

POD'ME NA TO!

Electra

Najskôr si však
prečítajte toto.

ORIGINÁLNA PRÍRUČKA PRE BICYKLE A E-BICYKLE





YOUR SPEED
20

BEGIN
RIGHT TURN LANE
YIELD TO BIKES

RIGHT LANE
MUST
YIELD TO BIKES

Pár tipov, ako si čo najviac užiť jazdu na novom bicykli

Skôr, ako nasadnete na bicykel, skontrolujte ho ešte raz a uistite sa, že sú vaše plášte riadne nafúknuté a predné koleso zabezpečené. Nič vám totiž nepokazí jazdu tak veľmi, ako keď sa vám uvoľní predné koleso. Ak si nie ste istí, ako upevniť koleso, podrobnosti nájdete v tejto príručke.

Páči sa nám váš mozog, chráňte si ho.

Vieme, strapaté vlasy z prilby, že? Ale viete, čo vyzerá trápnejšie? Vlasy po otrase mozgu. Okrem toho máme sériu pekných prilieb, ktorá sa bude hodiť k vášmu bicyklu.

Vyhňte sa veciam, ktoré sa môžu zaseknúť vo vašom prednom kolese.

Nákupná taška v ruke, kabelka, nejaké vetvičky. Ak sa v prednom kolese niečo zasekne a toto sa náhle zastaví, zažijete zlé časy.

Používajte svetlá na bicykli pri každej jazde, vo dne i v noci.

Používajte svetlá na bicykli pri každej jazde, vo dne i v noci. Používajte ich nepretržite. Tak ako to robíte pri šoférovaní auta. Ľudia múdrejší ako my realizovali štúdie, ktoré dokazujú, že svetlá sú najlepším spôsobom, ako na seba upozorniť motoristov, aj keď svieti slnko.

Počujete niečo, alebo sa vám zdá byť niečo divné? Nechajte to skontrolovať.

Rovnako ako lietadlá, aj bicykle sa ľahšie opravujú pred štartom. Predajcovia spoločnosti Electra sú tu, aby vám pomohli.

Ako blatník po daždi vám kryjeme chrbát.

Ak niekedy budete riešiť problém, s ktorým vám nedokáže pomôcť miestny servis bicyklov Electra, kontaktujte nás e-mailom na adrese: customercare@electrabike.com.

Prečítajte si celú príručku.

Znie to ako domáca úloha, ale stojí to zato. Na cestách jazdíme od roku 1993 a naučili sme sa veci, ktoré sa vám určite hodia.

Ako používať túto príručku

Originálna príručka, ktorá sa vzťahuje na všetky modely bicyklov a elektrobicyklov značky Electra. Obsahuje užitočné informácie týkajúce sa životnosti vášho bicykla a elektrobicykla. Ak chcete mať vždy najnovšie informácie, použite online verziu tejto príručky, ktorá je k dispozícii na stránke **electrabike.com**.

Prečítajte si základné informácie

Pred jazdou na bicykli si prečítajte základné informácie.

Ak ste si zakúpili elektrobicykel s asistentom (e-bike), prečítajte si aj stručnú tlačенú príručku priloženú k vášmu novému bicyklu a doplnkovú príručku vlastníka e-bicykla. Tieto príručky nájdete aj v sekcii **Podpora** na stránke **electrabike.com**.

Získajte viac dôležitých informácií online

Najaktuálnejšie a najpodrobnejšie informácie vrátane najčastejších otázok, harmonogramov údržby, návodov na riešenie problémov a videí s návodmi nájdete online na stránkach **electrabike.com** a **youtube.com/@ElectraBicycleCompany**.



**youtube.com/
@ElectraBicycleCompany**

Klasifikácia upozornení

VAROVANIE: Označuje nebezpečenstvo so strednou úrovňou rizika, ktoré môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

POZOR: Označuje nebezpečenstvo s nízkou úrovňou rizika, ktoré môže mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.

POZNÁMKA: Upozorňuje na dôležité informácie o produkte alebo pokyny, ktoré si vyžadujú osobitnú pozornosť.

Uchovajte si túto príručku

V tejto príručke sa dozviete, ako jazdiť bezpečne a ako a kedy vykonávať základné kontroly a údržbu. Nechajte si ju po celú dobu životnosti vášho bicykla. Odporúčame tiež, aby ste si doklad o kúpe odložili spolu s príručkou pre prípad, že potrebujete bicykel alebo jeho časti reklamovať.

Táto príručka je v súlade s nasledujúcimi normami: *EN 15194, ANSI Z535.6, AS/NZS 1927:1998, CPSC 16 CFR 1512, ISO 4210-2 a ISO 8098.*

Najskôr to najdôležitejšie

Viem, že už chcete ísť jazdiť. Skôr, než to urobíte, je dôležité, aby ste spravili tieto dve veci. Nezaberú vám veľa času.

1. Zaregistrovať svoj bicykel

Registrácia zaznamená vaše sériové číslo (čo je dôležité, ak by sa váš bicykel niekedy stratil alebo ho ukradli) a slúži ako komunikačný prostriedok so spoločnosťou Electra, ak sa vyskytnú nejaké bezpečnostné upozornenia o vašom bicykli. Ak máte otázky týkajúce sa vášho bicykla, registrácia nám v priebehu niekoľkých sekúnd aj po rokoch umožní presne vedieť, o ktorom bicykli diskutujeme a tak vám môžeme poskytnúť najlepšie služby.

Ak chcete zaregistrovať svoj elektrobicykel, prejdite na stránku Registrácia bicykla na adrese electrabike.com/productRegistration. Je to rýchle a jednoduché.



[electrabike.com/
productRegistration](https://electrabike.com/productRegistration)

2. Prečítajte si túto príručku

Táto príručka obsahuje základné bezpečnostné informácie pre bicykle a e-bicykle. Aj keď jazdíte dlhé roky, je dôležité, aby ste si prečítali a pochopili informácie uvedené v tejto príručke predtým, než pôjdete jazdiť na novom bicykli. Môžete si ju prečítať tu alebo online na electrabike.com/electra-manuals.



[electrabike.com/
electra-manuals](https://electrabike.com/electra-manuals)

Rodičia alebo opatrovníci, ak je tento bicykel pre dieťa alebo závislú osobu, uistite sa, že rozumie všetkým bezpečnostným informáciám v tejto príručke.

Elektrobicykle: pozrite si tiež stručnú úvodnú príručku k elektrobicyklu, ktorá sa dodáva spolu s novým bicyklom.

VAROVANIE týkajúce sa nebezpečenstva v súvislosti s gombíkovými/mincovými batériami

- **NEBEZPEČENSTVO PREHLTNUTIA:** Pre produkty obsahujúce gombíkové/mincové batérie.
- Prehltutie môže spôsobiť vážne zranenie alebo **SMRŤ**.
- Prehltutie gombíkovej/mincovej batérie môže mať za následok **vnútorné chemické popáleniny**, ktoré sa môžu objaviť už za **2 hodiny**.
- Nové a použité batérie **UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DEŤÍ**.



- **Ak máte podozrenie, že batéria bola prehltnutá alebo vložená do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.**
- Použité batérie vyberte a okamžite recyklujte alebo zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi a uchovávajte mimo dosahu detí. Batérie NEVYHADZUJTE do komunálneho odpadu ani nespáľujte.
- Aj použité batérie môžu spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.
- Kontaktujte toxikologické centrum vo vašom okolí, kde vám poskytnú informácie o liečbe.
- Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.

- Batérie násilne nevybíjajte, nenabíjajte, nerozoberajte, nezahrievajte nad (výrobcom stanovenú teplotu) ani nespáľujte. Takýto postup môže mať za následok poranenie v dôsledku uvoľnenia do ovzdušia, vytečenia alebo explózie s následkom chemických popálenín.
- Uistite sa, že sú batérie nainštalované správne vzhľadom na polaritu (+ a -).
- Nemiešajte staré a nové batérie, rôzne značky alebo typy batérií, ako sú alkalické, uhlíkovozinkové alebo nabíjateľné batérie.
- Ak ste zariadenie dlhší čas nepoužívali, batérie z neho vyberte a ihneď zrecyklujte alebo zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
- Vždy dôkladne uzavrite priestor pre batérie. Ak sa priehradka na batérie nedá bezpečne uzavrieť, prestaňte výrobok používať, vyberte batérie a uchovávajte ich mimo dosahu detí.
- Ikona produktu obsahujúceho mincovú batériu.



• Typ batérie	Napätie	Komponent
CR2032	3,0 V	Ovládač/radiace páčky SRAM
CR1632	3,0 V	Radiace páčky Shimano
CR2450	3,0 V	Bosch Intuvia 100
CR2016	1,5 V	Bosch Purion

Obsah

Ako používať túto príručku.....	i
Najskôr to najdôležitejšie	ii

Základné informácie

Dôležité bezpečnostné informácie	1
Dôležité informácie o e-bicykli	5
Zoznámte sa s vaším obchodom s bicyklami	7
Pred prvou jazdou	8
Pred každou jazdou	13
Bezpečnostné opatrenia	19
Podmienky používania a hmotnostné limity	22
Základná technika jazdy	26
Jazdenie s dieťaťom	29

Starostlivosť o bicykel

Starajte sa o svoj bicykel	33
Údržba	37
Kontrola	38
Štyri jednoduché opravy, ktoré by mal poznať každý jazdec	42

Referencie

Ďalšie zdroje	46
Schémy bicykla	48

Základné informácie

Dôležité bezpečnostné informácie 1

Bicykel vás nemôže ochrániť pri nehode	1
Spoznajte svoje limity	1
Spoznajte limity bicykla	2
Myslite na bezpečnosť	3

Dôležité informácie o e-bicykli5

Nabíjanie batérie	6
-------------------------	---

Zoznámte sa s vaším obchodom s bicyklami7

Najlepší zdroj informácií	7
Pre každého jazdca sa nájde obchod	7

Pred prvou jazdou8

Jazdite na bicykli správnej veľkosti	8
Priestor na plášte	10
Zabehnutie kotúčových bŕzd	12

Pred každou jazdou13

Kontrolný zoznam pred jazdou	13
------------------------------------	----

Bezpečnostné opatrenia 19

Vybavenie	19
Jazdite inteligentne	19

Vyhýbajte sa nesprávnemu používaniu	20
Zabráňte nebezpečenstvu	20
Rešpektujte počasie	21
Počúvajte zvuky bicykla	21
Plánujte vopred	21
Dodržiavajte pravidlá na ceste aj mimo nej.....	21

Podmienky používania a hmotnostné limity 22

Rôzne triedy elektrobicyklov pre Severnú Ameriku	23
Klasifikácia jazdných podmienok podľa ASTM	24

Základná technika jazdy26

Otáčanie a manipulácia.....	26
Zastavenie.....	26
Radenie prevodových stupňov	27
Radenie s vnútorným prevodovým nábojom (IGH)	28
Šliapanie do pedálov	28

Jazdenie s dieťaťom29

Vozenie detí v cyklovozíku či na bicykli	29
Sprevádzanie dieťaťa jazdiaceho na vlastnom bicykli	31

Dôležité bezpečnostné informácie

TIETO POKYNY SI USCHOVAJTE

Skôr, než začnete jazdiť na bicykli, prečítajte si tieto dôležité bezpečnostné informácie.

Bicykel vás pri nehode nedokáže ochrániť

Najčastejšou príčinou úrazu na bicykli je pád. Pri náraze alebo kolízii nie je nezvyčajné, že váš bicykel utrpí škodu a vy spadnete. Autá majú nárazníky, bezpečnostné pásy, airbagy a deformačné zóny. Bicykle nie. Ak spadnete, váš bicykel nemôže zabrániť zraneniu.

Ak ste účastníkom kolízie, nárazu alebo nehody, dôkladne skontrolujte, či ste neutrpeli zranenie. Následne nechajte bicykel dôkladne skontrolovať v servise skôr, než na ňom opäť začnete jazdiť.

Spoznajte svoje limity

Bicykel môže byť nebezpečný, najmä ak sa pokúšate jazdiť za hranicami svojich schopností. Spoznajte svoju úroveň schopností a neprečunujte sa.

Spoznajte limity bicykla Podmienky používania

Váš bicykel je vyrobený tak, aby vydržal náhamu pri „bežnej“ jazde v špecifických podmienkach používania (pozri časť Podmienky používania). Ak svoj bicykel nesprávne používate jazdou mimo vhodných podmienok, môže dôjsť k jeho poškodeniu v dôsledku namáhania alebo únavy materiálu. (Slovo „únava materiálu“ sa v tejto príručke vyskytuje pomerne často. Označuje postupné oslabenie materiálu počas jeho používania v dôsledku opakovaného zaťaženia alebo namáhania.) Akékoľvek poškodenie môže drasticky skrátiť životnosť rámu, vidlice alebo iných dielov.

Životnosť

Bicykel nie je nezničitelný a jeho diely nevydržia navždy. Naše bicykle sú vyrobené tak, aby odolali námahe počas „bežnej“ jazdy, pretože táto záťaž je dobre známa a pochopiteľná.

Nemôžeme však predvídať sily, ktoré by sa mohli vyskytnúť pri používaní vášho bicykla v súťaži, pri jazde v extrémnych podmienkach, pri náraze, pri použití na prenájom alebo na komerčné účely, alebo ak sa používa inými spôsobmi, pri ktorých dochádza k vysokému a únavovému zaťaženiu.

Pri poškodení môže dôjsť k výraznému zníženiu životnosti ľubovoľného dielu a zlyhaniu bez varovania.

Bezpečná životnosť dielu je daná jeho konštrukciou, materiálmi, používaním, údržbou, hmotnosťou jazdca, rýchlosťou, terénom a prostredím (vlhkosťou, slanostou, teplotou atď.), takže nie je možné uviesť presný časový rozvrh na výmenu.

Akékoľvek prasknutie, poškriabanie alebo zmena farby v oblasti s vysokým pnutím znamená, že diel (vrátane rámu alebo vidlice) dosiahol koniec svojej životnosti a mal by byť vymenený. Ak si nie ste istí alebo sa necítite na to, aby ste skontrolovali alebo opravili váš bicykel, obráťte sa na servis.

V niektorých prípadoch má ľahší rám alebo diel dlhšiu životnosť ako ťažší. Pravidelná údržba, časté kontroly a častá výmena dielov sú však nevyhnutné pre ľahký, vysokovýkonný bicykel.



UPOZORNENIE: Bicykel je vystavený opotrebovaniu a vysokému namáhaniu. Rôzne materiály a diely môžu reagovať na opotrebovanie alebo únavu rôznymi spôsobmi. Ak bola životnosť dielu prekročená, môže náhle zlyhať.

Opatrná manipulácia

Niektoré diely vášho bicykla vás môžu pri nesprávnej manipulácii zraniť. Existujú ostré body, napríklad na ozubených kolieskach a niektorých pedáloch. Brzdy a ich časti sa zahrievajú. Otáčajúce sa kolesá môžu poraziť kožu a dokonca aj zlomiť kosti. Páčky a pohyblivé diely, ako napríklad brzdové páčky, môžu priškrpnúť prsty, rovnako ako reťaz, keď sa pohybuje smerom na zuby ozubeného kolieska.

Komponenty e-bicykla sú obzvlášť náchylné na poškodenie. Elektrické káble, konektory, základňa batérie, batéria a diaľkové ovládanie sa môžu pri nesprávnej manipulácii ľahko poškodiť.

Myslite na bezpečnosť

Vnímajte svoje okolie a vyhnite sa nebezpečným situáciám, ktoré sú očividné (doprava, prekážky, skoky a tak ďalej), ale niekedy ich prehliadneme. Mnohé z týchto situácií sú uvedené v tejto príručke.

Niektoré z vysoko rizikových trikov a skokov, ktoré môžete vidieť v časopisoch alebo na videách, sú nebezpečné; aj profesionálni jazdci môžu utrpieť ťažké zranenia pri páde (a oni padajú).

Úpravy vášho bicykla môžu byť nebezpečné. Každý diel vášho nového bicykla bol starostlivo zvolený a schválený. Bezpečnosť príslušenstva alebo náhradných dielov a najmä to, ako sa tieto diely pripevňujú a spájajú s inými dielmi bicykla, nie je vždy zjavné. Z tohto dôvodu by ste mali nahradiť diely iba originálnym vybavením alebo schválenými dielmi. Ak si nie ste istí, ktoré diely sú schválené, opýtajte sa svojho predajcu bicyklov.

Nezabudnite si prečítať, pochopiť a dodržiavať pokyny, ktoré sú priložené k zakúpeným výrobkom pre váš bicykel.

Príklady takýchto úprav zahŕňa tento čiastočný zoznam:

- Fyzické zmeny existujúcich súčastí (brúsenie, pilovanie, vŕtanie atď.)
- Odstránenie bezpečnostných zariadení, ako sú reflektory alebo sekundárne zadržiavacie zariadenia
- Používanie adaptérov pre brzdové systémy
- Pridanie motora alebo pohonu
- Inštalovanie príslušenstva
- Výmena dielov



VAROVANIE: Neoverenie kompatibility, nesprávna inštalácia, prevádzka a údržba akéhokoľvek komponentu alebo príslušenstva môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť.



UPOZORNENIE: Výmena komponentov na bicykli za iné ako originálne náhradné diely môže ohroziť bezpečnosť bicykla a môže viesť k strate záruky. Pred výmenou komponentov na bicykli sa poraďte so svojím predajcom bicyklov značky Electra.

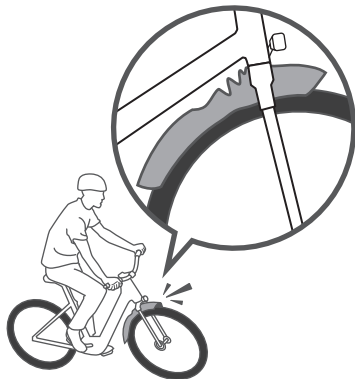
⚠ UPOZORNENIE: Akékoľvek príslušenstvo alebo komponent pripravený k rotujúcemu kolesu, na ňom alebo v jeho blízkosti predstavuje riziko kontaktu s kolesom alebo jeho zastavenie, čo môže viesť k nehode s následkom vážneho zranenia alebo smrti. Pred každou jazdou skontrolujte, či sú všetky takéto doplnky, komponenty a upevňovacie prvky použité na ich pripavenie bezpečne namontované na bicykli.

⚠ UPOZORNENIE: Pri zastavení predného kolesa môže bicykel neočakávane a prudko zastaviť. To môže spôsobiť vystrelenie jazdca cez riadidlá s následkom vážneho zranenia alebo smrti.

Nové komponenty alebo príslušenstvo by mohli narušiť fungovanie ovládacích prvkov vášho bicykla vrátane riadenia, radenia, brzdenia, pedálovania alebo otáčania kolies. Vždy si overte, že žiadny nový výrobok, ktorý si pre svoj bicykel zakúpite, neovplyvňuje tieto funkcie.

⚠ UPOZORNENIE: Ak je ovládanie bicykla zhoršené alebo ohrozené kvôli používaniu nekompatibilného príslušenstva alebo komponentov, bicykel sa môže neočakávane zastaviť alebo nad ním môžete stratiť kontrolu a havarovať, čo môže mať za následok vážne zranenie alebo smrt.

Neoprávnené alebo nesprávne namontovaný blatník môže spôsobiť náhle zastavenie bicykla.



Dôležité informácie o e-bicykli

Je dôležité, aby ste si pozorne prečítali túto príručku, tlačенú stručnú úvodnú príručku, ktorú ste dostali k bicyklu a doplnkovú príručku majiteľa elektrobicykla ešte predtým, než začnete jazdiť na novom elektrobicykli.

- V každej príručke nájdete užitočné informácie o svojom elektrobicykli.
- Sme partnermi v ochrane zeme, takže potrebujete správne používať, udržiavať a likvidovať elektrické komponenty.

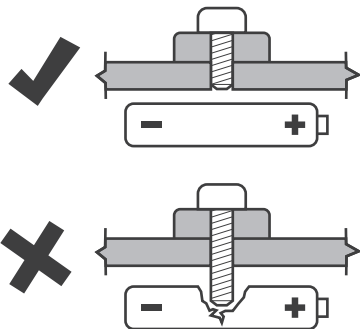
Hladina emisného akustického tlaku A v ušiach vodiča je nižšia ako 70 dB(A).

Okrem časti týkajúcej sa prevádzky elektrobicykla vám odporúčame si **ešte pred prvou jazdou prečítať časť Dôležité bezpečnostné informácie**, ktorú nájdete v online dokumentácii.

Vždy si overte miestnu legislatívu a požiadavky týkajúce sa jazdy na elektrobicykli. Napríklad požiadavky týkajúce sa svetiel a reflexných prvkov.

E-bicykel obsahuje skryté rozvody v ráme a obsahuje iné kritické diely, ako napríklad hnačnú jednotku a akumulátorovú batériu. Pri montáži dodatočného neštandardného príslušenstva (napr. držiak na fľašu) sa uistite, že neovplyvníte kabeláž alebo batériu (napr. použitím príliš dlhých alebo zašpicatých skrutiek). Mohlo by to spôsobiť skrat v elektrickom obvode alebo poškodíť batériu. Pozri obrázok napravo

⚠ UPOZORNENIE: Batériu neskratujte: neprepájajte jej svorky navzájom ani s kovovými predmetmi. Batériu takisto neprepichujte. Skrat v elektrickom systéme a/alebo poškodenie batérie môže viesť k prehrievaniu. V extrémne výnimočnom prípade môže batéria vystavená silnému nárazu potenciálne začať horieť.



Akéoľvek úpravy e-bicykla alebo e-systému môžu spôsobiť, že bicykel a e-systém nebudú bezpečné, a môžu viesť k strate záruky.

⚠ POZOR: Akákoľvek neoprávnená úprava (alebo manipulácia) hnacieho systému vášho e-bicykla je zakázaná. Ak máte podozrenie, že s e-bicyklom niekto manipuloval alebo ak dôjde k zmene rýchlosti, pri ktorej sa asistancia vypína, prestaňte jazdiť a požiadajte o pomoc autorizovaného predajcu bicyklov značky Electra.

Nabíjanie batérie

Batéria sa dodáva čiastočne nabitá. Aby ste dosiahli najlepší výkon, batériu pred jazdou na e-bicykli úplne nabite.

DÔLEŽITÉ: Dôležité informácie týkajúce sa batérie elektrobicykla nájdete v stručnej príručke k elektrobicyklu, ktorá je k dispozícii v tlačenej podobe alebo online. Online: electra.trekbikes.com/electra-manuals > prejdite na modelový rok svojho bicykla a potom k stručnej príručke k systému elektrického pohonu.

⚠ UPOZORNENIE: Dbajte na bezpečnosť. Pri nabíjaní batérie dodržiavajte tieto bezpečnostné upozornenia:

- Na nabíjanie batérie používajte iba nabíjačku, ktorá bola dodaná spolu s elektrobicyklom. Pri použití nesprávnej nabíjačky hrozí skrátenie životnosti batérie a potenciálne nebezpečenstvo požiaru.
- Nabíjačku používajte iba v suchých vnútorných priestoroch. Nenechávajte nabíjanú batériu bez dozoru.
- Keď je batéria úplne nabitá, odpojte nabíjačku od batérie a sieťovej zásuvky.



Zoznámte sa s vaším obchodom s bicyklami

Najlepším spôsobom, ako si užiť veľa hodín bezproblémového bicyklovania plných zábavy, je vybudovať si vzťah s vašou obľúbenou predajňou bicyklov.

Najlepší zdroj informácií

Táto príručka obsahuje množstvo cenných informácií o vašom bicykli - a ešte viac nájdete v časti Podpora na electrabike.com.

Ale príručka alebo webové stránky nemôžu opraviť defekt, vyladiť vašu prehadzovačku, nastaviť výšku sedla, naliať vám šálku kávy alebo hovoriť celé hodiny o tej jazde, keď sa vám podarilo takmer nemožné.

Obchody s bicyklami sú srdcom a dušou bicyklovania. Tu je len vzorka toho, čo ponúkajú:

Kvalifikovaný personál

Personál v obchode s bicyklami nie sú len predavači. Sú to jazdci, ktorí používajú a poznajú výrobky, ktoré predávajú.

To najvhodnejšie

V obchode môžu nastaviť a prispôsobiť bicykel tak, aby vyhovoval vám, vášmu štýlu jazdy a vašim preferenciám.

Profesionálni mechanici

Servisný personál v obchode bude udržiavať váš bicykel alebo e-bicykel v špičkovom stave každú sezónu.

Záručný servis

Ak máte problém s výrobkom, ktorý predávame, váš obchod s bicyklami sa zaviazal k tomu, že to napravi.

Pre každého jazdca sa nájde obchod

Spolupracujeme s viac ako 3 000 lokálnymi cyklistickými obchodmi v USA a tisíckami ďalších po celom svete. Niektoré sa špecializujú na preteky, starajú sa o tých, čo jazdia do práce, niektoré sú o cykloturistike - a mnohí ponúkajú niečo pre každého.

Ak ešte nemáte obľúbenú predajňu, najľahšie ju nájdete v časti Predajne bicyklov na stránke electrabike.com.

Pred prvou jazdou

Pred prvou jazdou sa ubezpečte, že bicykel je pripravený na použitie.

Jazdite na bicykli správnej veľkosti

Takmer všetky modely Electra sa vyznačujú našou geometriou rámu Flat Foot Technology®. Jedna veľkosť vám zvyčajne sedí najviac, ale váš obchod vám pomôže nájsť bicykel Electra, ktorý vám bude najviac vyhovovať.

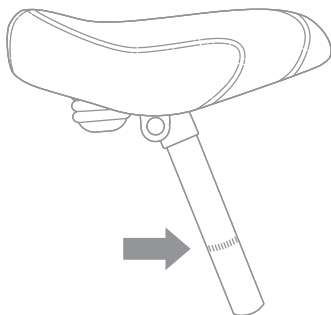
Zdvihnite alebo znížte sedlo tesne pod výšku bokov tak, aby sa vaše chodidlá celou plochou dotýkali zeme a aby celá vaša hmotnosť spočívala na sedadle. Uistite sa, že vaše nohy sú vo vertikálnej polohe vystreté a **NIE SÚ** zohnuté v kolenách. Vo väčšine prípadov vám to poskytne správne predĺženie jazdeckej nohy. Ak preferujete väčšie predĺženie, mierne zdvihnite sedlo.



Dodržiavajte hmotnostný limit

Váš bicykel má hmotnostný limit. Všeobecné pokyny nájdete v časti **Podmienky používania**.

Nevyšahujte sedlo nad minimálnu rysku zasunutia na sedlovke. Zabráňte tak poškodeniu sedlovky alebo rámu bicykla. Pokiaľ sa vám sedlo nedarí riadne nastaviť, obráťte sa na svoju predajňu.



⚠ UPOZORNENIE: Pri úplne zasunutej sedlovke, sedle v najzadnejšej polohe a úplne stlačenom zadnom odpružení môže dôjsť ku kontaktu zadného pláštia a sedla. Zabráňte tomu vysunutím sedla nahor a dopredu.

Nastavte si riadidlá a predstavec do pohodlnej výšky

Poloha riadidiel je dôležitá pre ovládanie a pohodlie. Nasmerujte riadidlá a bicykel nasledovne.

Špeciálne náradie a prax sú potrebné na vyrovnanie, nastavenie a uťahovací moment predstavca, takže by to mal vykonávať len váš obchod s bicyklami. Nepokúšajte sa urobiť nastavenia sami, pretože tieto zmeny môžu vyžadovať aj úpravy radiacích páčok, brzdových páčok a káblov.

⚠ UPOZORNENIE: Nesprávne usporiadanie hlavového zloženia a predstavca a nesprávny uťahovací moment môžu spôsobiť poškodenie krku vidlice, čo môže spôsobiť jeho zlomenie. Ak sa zlomí krk vidlice, môžete spadnúť.

Zoznámte sa s bicyklom

Pre čo najviac potešenia z bicykla sa oboznámte s:

- Pedále
- Brzdami (pákové alebo pedálové)
- Radenie (ak je vo výbave)

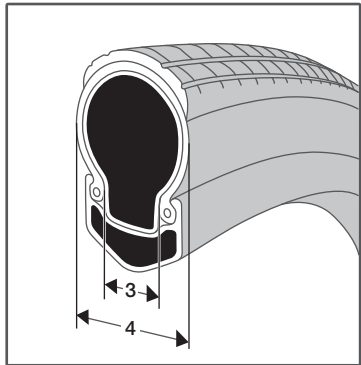
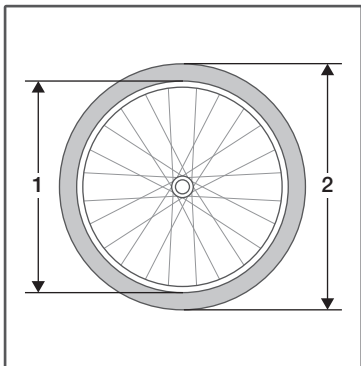
Viac zábavy si užijete, keď jazdíte pohodlne a sebavedomo.

Šírka/priemer pláštia a ráfika

Ráfiky kolies a plášte sa vyrábajú v širokej škále priemerov a širok (pozri nižšie). Menovitý priemer ráfika (1) musí zodpovedať menovitému priemeru pláštia (2) a šírka ráfika (3) musí byť kompatibilná so šírkou pláštia (4).

Vždy dodržiavajte odporúčania výrobcu ráfikov týkajúce sa modelov a rozmerov plášťov, ktoré sú kompatibilné s vašimi konkrétnymi ráfikmi.

⚠ VAROVANIE: Ak nepoužijete kompatibilnú kombináciu pláštia a ráfika, môže to spôsobiť neočakávanú stratu tlaku v plášti a jeho oddelenie od ráfika, čo môže mať za následok nehodu s vážnym zranením alebo smrťou. Pred montážou sa uistite, že sú komponenty kompatibilné podľa ich výrobcov.



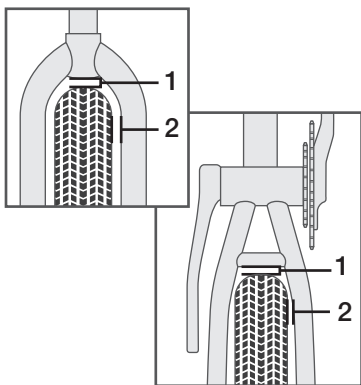
Priestor na plášte

Priemer a šírka kolies a plášťov originálneho vybavenia vášho bicykla boli zvolené tak, aby zabezpečili dostatočný priestor medzi rotujúcim kolesom s plášťom a rámom, vidlicou alebo inými componentmi. Prípadné úpravy na kolesách alebo plášťoch môžu tento priestor ovplyvniť.

Plášte, ktoré sú označené rovnakým rozmerom, môžu mať po nainštalovaní, správnom nahustení a namontovaní na bicykel rôznu šírku. Vždy si overte priestor pre plášte s namontovanými a plne nahustenými plášťami, aj keď sú náhradné plášte označené ako plášte rovnakého rozmeru ako pôvodné plášte.

Minimálna vzdialenosť medzi správne nahusteným plášťom a akoukoľvek časťou bicykla by zvyčajne mala byť aspoň 6 mm (pozri nižšie). Ďalšie informácie o priestore pre plášte v ráme vám poskytne miestny predajca bicyklov Electra.

Vždy zachovajte dostatok voľného priestoru medzi rotujúcim ráfikom s plášťom (pozri nižšie) a rámom, vidlicou alebo inými componentmi bicykla. Pravidelne kontrolujte, či nie sú rám a vidlica poškodené, ako aj okolie kolesa, či sa na ňom nenachádzajú nečistoty alebo predmety, ktoré by mohli uviaznuť.



1 a 2: ≥ 6 mm

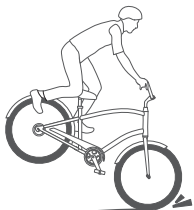
Pri jazde na bicykli sa plášte nesmú dotýkať vidlice, rámu ani iných komponentov, v opačnom prípade budú kolesá vystavené bočnému tlaku a zaťaženiu.

VAROVANIE: Nedostatočný priestor pre plášte môže spôsobiť zachytenie úlomkov alebo predmetov alebo neočakávané zastavenie kolies, čím môže dôjsť k havárii s následkom vážneho zranenia alebo smrti.

UPOZORNENIE: Nedostatočná vzdialenosť medzi plášťom a ktoroukoľvek časťou bicykla môže spôsobiť poškodenie, ktoré môže viesť k poruche, a môže dôjsť k havárii s následkom vážneho zranenia alebo smrti.

Ak na bicykel namontujete ďalšie príslušenstvo alebo komponenty, najmä blatníky, môžu vyžadovať dodatočný priestor medzi plášťom/kolesom a príslušenstvom alebo komponentom. Požadovaný priestor pre akékoľvek príslušenstvo alebo komponent namontovaný na bicykli by ste si mali overiť u výrobcu a ak nie je možné dodržať uvedený priestor, výrobok nepoužívajte.

UPOZORNENIE: Akékoľvek príslušenstvo alebo komponent pripevnený k rotujúcemu kolesu, na ňom alebo v jeho blízkosti predstavuje riziko kontaktu s kolesom alebo jeho zastavenie, čo môže viesť k nehode s následkom vážneho zranenia alebo smrti. Pred každou jazdou skontrolujte, či sú všetky takéto doplnky, komponenty a upevňovacie prvky použité na ich pripevnenie bezpečne namontované na bicykli.



⚠ UPOZORNENIE: Pri zastavení predného kolesa môže bicykel neočakávane a prudko zastaviť. To môže spôsobiť vystrelenie jazdca cez riadidlá s následkom vážneho zranenia alebo smrti.

Zabehnutie kotúčových brzd

Nové kotúčové brzdy vyžadujú kvalitný zábeh (brzdových doštičiek). Proces pomôže zabezpečiť rovnomerný a kvalitný brzdny výkon spolu s najtichším brzdením pri väčšine jazdných podmienok.

⚠ UPOZORNENIE: Proces zabehnutia si vyžaduje intenzívne brzdenie. Musíte poznať silu a fungovanie kotúčových brzd. Ak nie ste oboznámení so silou a fungovaním kotúčových brzd, môže intenzívne brzdenie spôsobiť haváriu, ktorá môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti. Ak nemáte skúsenosti s kotúčovými brzdami, proces zabehnutia by ste mali ponechať na predajcovi bicyklov.

⚠ UPOZORNENIE: Proces zabehnutia nevykonávajte pri preprave osôb alebo nákladu.

1. Na rovnom povrchu, zatiaľ čo sedíte v sedle, rozbehnite bicykel na miernu rýchlosť.
2. Potom prudko zabrzdite, kým nedosiahnete rýchlosť chôdze. Opakujte to približne dvadsať krát.

⚠ UPOZORNENIE: Brzdná sila sa bude zvyšovať s každým cyklom zrýchľovania a brzdenia. Na brzdové páky tlačte menej, pretože na spomalenie bicykla na rýchlosť chôdze je potrebný menší tlak. Prudké brzdenie môže spôsobiť nehodu.

3. Rozbehnite bicykel na vyššiu rýchlosť a potom prudko zabrzdite, kým nedosiahnete rýchlosť chôdze. Opakujte to približne desať krát.
4. Pred ďalšou jazdou nechajte brzdy vychladnúť.

⚠ UPOZORNENIE: Brzdy sa môžu extrémne zahrievať. Po intenzívnom používaní sa nedotýkajte povrchu brzd ani kotúčov. Popáleniny môžu byť veľmi bolestivé.

5. Ak potrebujete upraviť napnutie brzdového lanka po zabehnutí, obráťte sa na predajcu bicyklov.

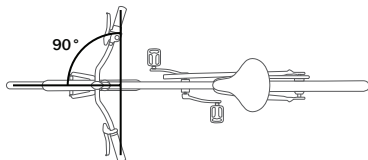
Pred každou jazdou

Pred jazdou na bicykli vykonajte bezpečnostnú kontrolu na rovnom povrchu a mimo premávku. Ak niektorý diel neprejde bezpečnostnou kontrolou, opravte ho alebo nechajte bicykel pred jazdou opraviť.

Kontrolný zoznam pred jazdou

□ Skontrolujte riadidlá

- Uistite sa, že riadidlá sú v uhle 90 stupňov ku kolesu.
- Skontrolujte, či sú riadidlá dostatočne dotiahnuté, aby sa neotočili od súosovosti a neotáčali sa v predstavi.
- Uistite sa, že žiadne káble nie sú ťahané alebo zachytené pri otáčaní riadidiel zo strany na stranu.



□ Skontrolujte gripy riadidiel

Skontrolujte, či sú gripy riadidiel bezpečne upevnené a v dobrom stave. Ak sú gripy uvoľnené alebo majú natrhnuté či opotrebované miesta, nechajte ich vymeniť u predajcu bicyklov.

⚠ UPOZORNENIE: Uvoľnené alebo poškodené gripy riadidiel alebo nezabezpečené nadstavce riadidiel môžu spôsobiť stratu kontroly nad bicyklom a nehodu s následkom vážneho zranenia alebo smrti.

Niektoré riadidlá sú vybavené gripmi, ktoré sa uzamykajú mechanickým spojením. Musia mať dostatočný priestor na správne zarovnanie gripov s koncami riadidiel a musia sa správne zasunúť, aby žiadna časť konca riadidiel nebola odkrytá. Uzamykateľné gripy musia byť riadne utiahnuté, aby sa zabránilo ich pohybu.

⚠ UPOZORNENIE: Nesprávne zaistené uzamykateľné gripy môžu viesť k strate kontroly nad bicyklom alebo k pádu s následkom vážneho zranenia alebo smrti.

□ Skontrolujte koncovky riadiel

Skontrolujte, či sú konce riadiel a prípadných predĺžení zapojené. Ak nie, nechajte ich pred jazdou nainštalovať v servise. Ak majú riadidlá nadstavce, skontrolujte, či sú upnuté podľa pokynov výrobcu riadiel a nadstavcov. Uistite sa, že sú vaše riadidlá, nadstavce, gripy a ovládače brzd a radenia prevodov bezpečné a umožňujú spoľahlivú prevádzku bicykla vrátane plynulého chodu riadenia, brzdzenia a radenia prevodov.

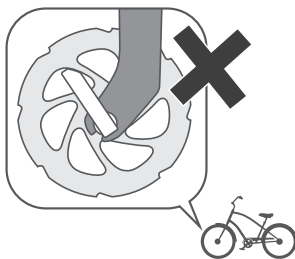
⚠ UPOZORNENIE: Konce riadiel a nadstavcov riadiel musia byť vždy upnuté. Nezaistené riadidlá alebo nadstavce vás môžu aj pri menšej nehode porezať alebo prebodnúť, čo môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť.

□ Skontrolujte sedlo a sedlovku

- Uistite sa, že je sedlo v jednej línii so stredom bicykla.
- Skontrolujte, že sú riadne utiahnuté lyžiny sedla alebo objímka, aby sa nevytáčali z potrebnej polohy a nepohybovali sa či nenakláňali.

□ Skontrolujte kolesá

- Skontrolujte, či nie sú ráfiky a výplet poškodené. Roztočte koleso. Malo by sa točiť priamo cez vidlicu (prednú) a zadnú stavbu (vzadu) a nesmie sa dotýkať brzdových gumičiek (ráfikové brzdy).
- Skontrolujte, či sú osi koles úplne usaďené vo výrezoch.
- Zdvihnite bicykel a silno udríte po vrchnej časti pláštá. Koleso by nemalo vypadnúť, byť voľné alebo sa pohybovať zo strany na stranu.



- Ak sú vaše kolesá vybavené rýchlopúpaním, presvedčte sa, že je páčka riadne uzavretá a v správnej polohe: nedotýka sa vidlice ani príslušenstva (nosiča, blatníka, tašiek atď.) a pri otáčaní kolesa nezasahuje do špicov ani do systému kotúčových brzd.

⚠ UPOZORNENIE: Bezpečné uchytenie kolesa rýchlopúpnacím systémom si vyžaduje značnú silu. Ak koleso nie je správne zaistené, môže sa uvoľniť alebo vypadnúť a spôsobí tak vážne zranenie.

Rýchlopúpnacia páčka by mala byť utiahnutá tak, aby zatváracia sila zanechala odtlačok v dlani. Ak sa páčka nezatvorí správne, v dôsledku kontaktu s vidlicou alebo príslušenstvom, premiestnite ju a zavrite.

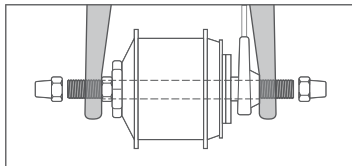
Ak sa páčka niečoho dotkne, nemusí sa zatvoriť. Ak máte osku s rýchlopúpnacou páčkou (nie pevnú osku) a nie je možné správne zatvorenie, odstráňte rýchlopúpnaciu osku a umiestnite páčku na opačnú stranu bicykla. Nastavte ju a správne uzavrite alebo kontaktujte obchod s bicyklami a požiadajte o výmenu.

⚠ UPOZORNENIE: Rýchlopúpnacia páka na uvoľnenie kolesa, ktorá nie je správne nastavená a zatvorená, sa môže pohybovať a zachytiť do drôtov či kotúča brzdy. Môže sa tiež stať, že sa koleso uvoľní alebo nečakane odpadne. Môže to spôsobiť stratu kontroly, pád a mať za následok vážne zranenie alebo smrť. Pred každou jazdou sa uistite, že je rýchlopúpnanie správne nastavené a zatvorené.

⚠ UPOZORNENIE: Nesprávne upevnené zariadenie na upevnenie kolesa môže spôsobiť, že sa koleso uvoľní alebo odpojí, náhle zastaví, zníži vašu kontrolu a spôsobí pád, čo môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť. Uistite sa, že oska nezasahuje do žiadnej časti bicykla a je úplne zaistená.

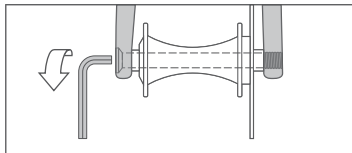
Upevnenie kolesa na skrutky

Skontrolujte, či je oska správne nastavená a úplne usadená v patkách.



Upevnenie kolesa s pevnou oskou

Skontrolujte, či sú osky správne nastavené a úplne upevnené v patkách.



Presvedčte sa, že vám predajca poskytol pokyny výrobcu, ktorými je nutné sa riadiť pri montáži a demontáži kolesa s pevnou osou. Ak neviete, čo je to pevná os, opýtajte sa svojho predajcu bicyklov.

Dĺžka, priemer a vzdialenosti závitov pevnej osi musia zodpovedať špecifikáciám vášho rámu, vidlice a nábojov kolies. Koleso vždy inštalujte alebo demontujte v súlade s pokynmi výrobcu pevnej osi a v prípade otázok sa obráťte na výrobcu.

Ak plánujete vymeniť pevnú os, uistite sa, že nová pevná os je kompatibilná s vašim bicyklom. Neodstraňujte pevnú os z bicykla a nepoužívajte ju na inom bicykli, pretože nemusí byť kompatibilná a nezabezpečí koleso správne.

Pevná os sa vkladá cez otvor bez závitu vo výreze rámu alebo vidlice, cez náboj kolesa a uťahovaním pevnej osi sa zavádza priamo do protiahleho výrezu.

□ Kontrola plášťov

Použite pumpu na plášte s manometrom, aby ste sa uistili, že plášte sú nahustené na hodnotu v odporúčanom rozsahu tlaku. Neprekračujte limit tlaku uvedený na boku plášta alebo ráfiku; podľa toho, ktorý je najnižší.

POZNÁMKA: Je lepšie používať ručnú alebo nožnú pumpu ako pumpu na čerpacej stanici alebo elektrický kompresor.

V opačnom prípade hrozí nadmerné nafúknutie, čo môže spôsobiť roztrhnutie plášta.



UPOZORNENIE: Nikdy neprehustite plášť nad maximálny tlak vyznačený na bočnici plášte. Prekročenie odporúčaného maximálneho tlaku môže spôsobiť vytrhnutie plášta z ráfika alebo poškodenie ráfika kolesa počas montáže alebo pri jazde, čo môže mať za následok stratu kontroly alebo haváriu s následkom vážneho zranenia alebo smrti, ako aj poškodenie plášta, duše a/alebo ráfika kolesa.

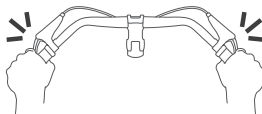
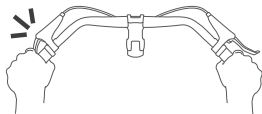


UPOZORNENIE: Nikdy nejazdite na plášti nahustenom pod minimálny tlak vyznačený na bočnici plášte. Tlak v plášti nižší ako minimálny môže spôsobiť defekt a/alebo odpojenie plášte od ráfika za jazdy, čo môže mať za následok stratu kontroly alebo haváriu s vážnym zranením alebo smrťou, ako aj poškodenie plášte, duše a/alebo ráfika.

□ Kontrola brzd

- Keď bicykel stojí, stlačte brzdu do maximálnej polohy. Páčka sa nesmie dotýkať riadidiel. (Ak sa ich dotýka, je možné, že brzdy potrebujú nastaviť.)

⚠ UPOZORNENIE: Nenádejné alebo príliš prudké zabrzdzenie predného kolesa môže spôsobiť zdvihnutie zadného kolesa zo zeme. V dôsledku toho hrozí strata vlády nad bicyklom a pád. Pre najplynulejšie brzdenie, použite obe brzdy súčasne.

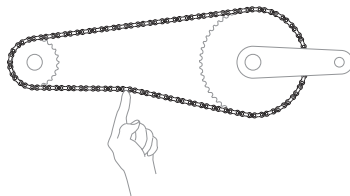


Skontrolujte, či brzda predného kolesa funguje správne. Jazdite na bicykli pomaly a použite prednú brzdou. Bicykel by mal okamžite zastaviť.

- Pri ráfikovej brzde alebo kotúčovej brzde zopakujte proces so zadnou brzdou.

- Pri protišliapacej brzde začnite so zadným pedálom mierne vyššie ako vo vodorovnej polohe. Vyvíjajte tlak smerom nadol na zadnom pedáli. Pri pohybe pedála smerom dole by brzda mala zabrzdíť.

□ Kontrola reťaze



- Uistite sa, že reťaz alebo remeň sú správne napnuté, aby nemohli spadnúť. Ak si nie ste istí správnym napnutím, navštívte obchod s bicyklami.
- Skontrolujte, či reťaz nemá žiadne ohyby, hrdzu ani žiadne zlomené kolíky, platničky či valčeky.
- V strede reťaze by mal byť celkový vertikálny prehyb 6 až 12 mm (0,25 - 0,50 pal).

□ Kontrola káblov

- Uistite sa, že všetky káble a hadičky sú správne pripevnené k rámu alebo vidlici tak, aby nemohli zasahovať alebo sa zachytiť do pohyblivých častí.

□ Kontrola reflexných prvkov, svetiel a príslušenstva

- Skontrolujte, či sú odrazky čisté a správne umiestnené, t. j. kolmo voči smeru jazdy pre predné a zadné odrazky a v rovine kola pre odrazky na špicoch.

POZNÁMKA: Odrazky fungujú iba v prípade, ak na ne zasvieti svetlo, nie sú náhradou svetla.

- Uistite sa, že predné a zadné svetlá a ďalšie doplnky sú bezpečne pripevnené, správne umiestnené a že správne fungujú.
- Predné svetlo nasmerujte mierne nadol, aby neoslňovalo protiídúcich účastníkov premávky
- Skontrolujte, či sú batérie nabité.

□ Kontrola batérie elektrobicykla a diaľkového ovládania

- Pri e-bicykli skontrolujte, či je batéria uložená v priehradke na batérie a úplne nabitá a diaľkové ovládanie a systém e-bicykla fungujú správne.

□ Kontrola pedálov

- Uistite sa, či sú vaše pedále a topánky čisté a bez nečistôt, ktoré by mohli ovplyvniť prilnavosť alebo narušiť pedálový systém.
- Chyťte pedále a kľuku a otočte nimi, aby ste zistili prípadnú voľnosť. Roztočte pedále, aby ste sa uistili, že sa voľne otáčajú.

□ Kontrola uzamykateľného hlavového zloženia (ak sa používa)

- Pred jazdou nezabudnite odomknúť hlavové zloženie na bicykli.

⚠ UPOZORNENIE: Uzavretý zámok hlavového zloženia môže obmedziť vašu schopnosť otáčať riadidlami. Môže to viesť k strate kontroly, zraneniu alebo smrti. Pred jazdou odomknite zámok hlavového zloženia, aby ste mali bicykel plne pod kontrolou.



Bezpečnostné opatrenia

Dodržiavajte tieto základné bezpečnostné opatrenia, aby ste znížili riziko škôd pri jazde na bicykli.

Vystrojte sa

- Pri jazde na bicykli vždy noste prilbu, aby ste znížili riziko poranenia hlavy pri nehode. Uistite sa, že vám vaša prilba sedí a spĺňa požadované bezpečnostné normy.
- Vhodne sa obliekajte. Voľný odev alebo doplnky sa môžu zachytiť v kolesách alebo iných pohyblivých dieloch a spôsobiť pád (napr. nohavice v prevodníku).
- Uistite sa, že všetky voľné popruhy a príslušenstvo sú zabezpečené (postroje, batôžiny, sedlové vaky, atď.).
- Zvýšte svoju viditeľnosť tým, že budete nosiť oblečenie výrazných farieb počas denného svetla a reflexné oblečenie v noci. Na bicykli je práve jedinečný pohyb nôh hore a dole tým, čo vás na ceste robí viditeľnými. V noci zvýraznite chodidlá, členky a nohy výrobkami, ktoré obsahujú reflexné materiály. Počas dňa používajte výrazné ponožky, topánky, návleky na tretre alebo končatiny.
- Používajte predné a zadné svetlá, cez deň aj v noci.
- Uistite sa, že vaše odrazky sú čisté a správne umiestnené.



VAROVANIE: Reflektory, ktoré fungujú iba vtedy, keď na ne svieti svetlo, nie sú náhradou svetla. Jazda v tmavých podmienkach alebo v čase zlej viditeľnosti bez primeraného osvetlenia je mimoriadne nebezpečná.

Jazdite inteligentne

Uvedomujte si úroveň svojich cyklistických zručností a jazdite zodpovedne.

- Počas jazdy sa príliš dlho nepozerajte na počítač alebo telefón. Mohli by ste naraziť do prekážky, stratiť kontrolu a spadnúť.
- Nejazdite príliš rýchlo. Vyššia rýchlosť vytvára väčšie riziko a má za následok väčšie sily, ak dôjde k nehode. Možno vás prekvapí výkon e-bicykla.
- Nejazdite bez držania. Vždy majte aspoň jednu ruku na riadidlách.
- Nejazdite na bicykli dvaja okrem tandemového bicykla.
- Nejazdite, keď ste pod vplyvom alkoholu alebo počas užívania liekov, ktoré môžu spôsobovať ospalosť alebo znižovať pozornosť.

- Nejazdite vo veľkých skupinách. Jazda v blízkosti iných jazdcov znižuje viditeľnosť na ceste a môže spôsobiť stratu kontroly nad bicyklom. Veľké skupiny cyklistov tiež môžu spôsobiť problémy ostatným účastníkom cestnej premávky.
- Nejazdite spôsobom, ktorý sa neodporúča pre typ vášho bicykla (pozri časť **Podmienky používania a obmedzenia týkajúce sa hmotnosti** na strane 22).

POZNÁMKA K ELEKTROBICYKLOM: Uvedomte si, že ostatní účastníci cestnej premávky neočakávajú, že e-bicykel môže jazdiť rýchlejšie ako bežný bicykel. Rýchlejšia jazda môže zvýšiť aj riziko nehody.



UPOZORNENIE: Pri nesprávnom používaní bicykla zvyšujete riziko zranenia. Nesprávne použitie môže zvýšiť namáhanie vášho bicykla. Vysoká námaha môže spôsobiť zlomenie rámu alebo iného dielu a zvýšiť riziko zranenia. Aby ste znížili riziko zranenia, použite bicykel spôsobom, pre ktorý bol navrhnutý.

Vyhýbajte sa nesprávnemu používaniu

Príklady nesprávneho používania zahŕňajú skákanie na bicykli; jazdu cez konáre, nečistoty alebo iné prekážky; vykonávanie kaska-

dérskych kúskov; jazdenie v ťažkom teréne; príliš rýchla jazda alebo jazda neobvyklým spôsobom. Tieto a ďalšie nevhodné spôsoby použitia zvyšujú náhamu každého dielu.

Zabráňte nebezpečenstvu

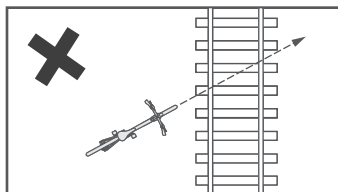
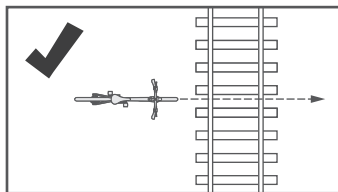
Pozor na autá, chodcov a iných cyklistov. Predpokladajte, že iní účastníci cestnej premávky vás nevidia a buďte pripravení vyhnúť sa im alebo situáciám, ako je otvorenie dverí v smere vašej jazdy.

Mimo ciest jazdite opatrne. Jazdite iba po trailoch. Nejazdite cez skaly, vetvy alebo priehlbiny.

Nejazdite s voľným predmetom alebo domácim zvieratom pripevneným vodítkom k riadidlám alebo inej časti vášho bicykla.

Vyhýbajte sa nebezpečenstvám na cestách, ako sú otvory, kanále, krajnice, alebo nečistoty, ktoré by mohli poškodiť vaše kolesá, spôsobiť šmyk, spôsobiť, že sa vaše kolesá prudko zastavia alebo zachyteniu vašich kolies v koľaji a všetkému, čo môže spôsobiť stratu kontroly. Ak si nie ste istí cestnými podmienkami, zosadnite z bicykla.

Pri prechode železničných tratí alebo odtokových roštov sa k nim priblížte opatrne a prejdite ich pod uhlom 90 stupňov, aby sa vaše kolesá nezachytili v drážkach.



Rešpektujte počasie

Pri jazde v mokrých alebo v snehových podmienkach dodržiavajte mimoriadne bezpečnostné opatrenia, pretože sa výrazne znižuje príľnavosť plášťov.

Brzdne dráhy sa v mokrom počasí predlžujú. Použite brzdy skôr a so zvýšenou opatrnosťou než pri jazde na suchej vozovke.

Počúvajte zvuky bicykla

Ak sa váš bicykel správa nezvyčajne (napríklad sa trasie alebo kmitá) alebo počujete nezvyčajný hluk, okamžite ukončíte jazdu na bicykli a identifikujte problém.

Po akejkoľvek havárii alebo kolízii nechajte svoj bicykel dôkladne prezrieť vo vašom obchode s bicyklami. Poškodenie vášho bicykla nemusí byť viditeľné. Opravte akýkoľvek problém predtým, ako budete opäť jazdiť alebo zoberte svoj bicykel do servisu.

Plánujte vopred

Je skutočne nepríjemné dostať defekt alebo mať iný mechanický problém, keď ste vonku na príjemnej jazde. Noste pumpu, náhradnú dušu, lepiacu sadu, náradie a náhradné batérie alebo nabíjačky pre svetlá a batérie. Budte pripravení na opravu bicykla, aby ste sa mohli bezpečne vrátiť.

Dodržiavajte pravidlá na ceste aj mimo nej

Je na vašej zodpovednosti poznať zákony, ktoré platia tam, kde jazdíte. Dodržiavajte všetky zákony a predpisy týkajúce sa e-bicyklov, osvetlenia, jazdy po cestách alebo chodníkoch, prílieb, detských sedačiek a dopravy.

Podmienky používania a hmotnostné limity

Váš bicykel má nálepku na ráme, ktorá uvádza podmienky jeho použitia. Jazdíte len v podmienkach používania určených pre váš typ bicykla.

Nálepka na rám bicykla/elektrobicykla

Skontrolujte nálepku na ráme s podmienkami použitia a/alebo nasledujúci štítok Elektrickou energiou podporované bicykle (EPAC):

**EÚ – Rýchly elektrobicykel
(príklad) (Rýchly EPAC)
45 km/h (28 mph)**



⚠ UPOZORNENIE: Ak je bicykel viac namáhaný ako v Podmienkach používania, pre ktoré je určený, môže dôjsť k poškodeniu alebo zlomeniu bicykla alebo jeho dielov. Poškodený bicykel by mohol znížiť ovládanie a spôsobiť pád. Nejazdite v podmienkach, ktoré sprevádza väčšia námaha ako sú limity vášho bicykla. Ak si nie ste istí limitmi bicykla, obráťte sa na predajcu.

**EÚ – EPAC ISO štítok, (príklad)
Označenie CE podľa konkrétneho modelu**



Rôzne triedy elektrobicyklov pre Severnú Ameriku (napríklad)

Trieda 1

Tieto bicykle sú vybavené iba asistenciou pri pedálovaní a ich maximálna rýchlosť je obmedzená na 32 km/h (20 mph).

E-bicykle triedy 1

Maximálny výkon 500 W

Max. rýchlosť 32 km/h (20 mph)

Certifikované podľa normy UL 2849

Vélo à assistance électrique

Trieda 2

Modely triedy 2 sú vybavené asistenciou pri pedálovaní aj akceleráciou bez pedálovania a takisto majú maximálnu rýchlosť 32 km/h (20 mph).

E-bicykle triedy 2

Maximálny výkon 750 W

Max. rýchlosť 32 km/h (20 mph)

Certifikované podľa normy UL 2849

Vélo à assistance électrique

Trieda 3

Elektrobicykle triedy 3 sú vybavené rýchlomerom a ponúkajú asistenciu až do rýchlosti 45 km/h (28 mph).

E-bicykle triedy 3

Maximálny výkon 750 W

Max 45 km/h (28 mph)

Certifikované podľa normy UL 2849

Klasifikácia jazdných podmienok podľa klasifikácie ASTM

Hmotnostný limit = jazdec + bicykel + výstroj/náklad.



Jazdné podmienky pre detské bicykle

Jazdenie pre deti. Dieťa by nemalo jazdiť bez dohľadu rodiča. Deti by nemali jazdiť v blízkosti svahov, obrubníkov, schodísk, skokov, bazénov; alebo oblastí, kde jazdia automobily.

Typ alebo definícia bicykla:

Maximálna výška sedla je 635 mm.
Zvyčajne bicykel s 12", 16" alebo 20" ko-
lesami, detská trojkolka a takisto bicykel
s vozíkom.

Bez rýchlopínacieho mechanizmu kolies.

Maximálna nosnosť:

36 kg (80 lb)



Podmienka 1

Jazda na spevnenom povrchu, keď sú plášte vždy na zemi.

Typ alebo definícia bicykla:

Cestný bicykel s cestnými riadidlami
(baranmi).

Bicykel na triatlon, časovku alebo rých-
lostný bicykel.

Cruiser s veľkými 26" plášťami a riadidla-
mi zahnutými smerom k jazdcovi.

Cestný elektrobicykel s asistenciou pri
jazde s cestnými riadidlami (baranmi).

Vybrané rýchlostné elektrobicykle s
asistenciou pri jazde.

Maximálna nosnosť:

125 kg (275 lb)

136 kg (300 lb)

Vybrané bicykle a rýchlostné elektrobicykle
s asistenciou pri jazde.

160 kg (350 lb)



Podmienka 2

Jazda pri jazdných podmienkach 1 + gravelové traily a upravené traily s nízkym sklonom.

Zoskoky nižšie ako 15 cm (6").

Typ alebo definícia bicykla:

Maximálna nosnosť:

Vybrané horské a gravelové bicykle a elektrobicykle s asistenciou pri jazde.

160 kg (350 lb)

Horské alebo krovové bicykle s 24" kolesami.

80 kg (175 lb)

Cyclokrovové alebo gravelové bicykle: cestné riadidlá (barany), plášte 700c s výstupkami a V-brzdy alebo kotúčové brzdy.

125 kg (275 lb)

Krovový alebo DuoSport bicykel s plášťami širšími ako 28c a rovnými riadidlami.

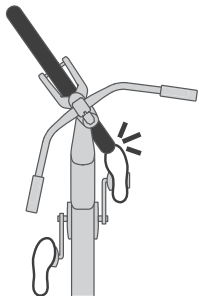
136 kg (300 lb)

Štandardný elektrobicykel s asistenciou pri jazde.

Základná technika jazdy

Použite tieto typy a techniky, aby ste dostali čo najviac zo svojich jazdeckých skúseností.

Otáčanie a manipulácia



Dávajte pozor na „presahovanie prstov“. Keď otočíte riadidlá pri veľmi pomalých rýchlostiach, noha vám môže prečnievať alebo sa dotknúť predného kolesa alebo blatníka. Nešliapte do pedálov, keď budete jazdiť pomaly s otočenými riadidlami.

Mokrý, rozbitý alebo nerovný povrch ovplyvňuje ovládateľnosť bicykla. Farby (prechody pre chodcov, čiary na ceste) a kovové povrchy (mriežky, poklopy) môžu byť za mokra obzvlášť klzké. Snažte sa vyhnúť náhlym zmenám smeru na inom ako ideálnom povrchu.

Zastavenie

Vždy jazdite v bezpečnej vzdialenosti medzi vami a inými vozidlami alebo predmetmi, aby vám zostal dostatočný priestor na zastavenie. Prispôbte vzdialenosti a brzdné sily podmienkam a rýchlosti.

Pre najbezpečnejšie brzdenie používajte brzdy hladko a rovnomerne. Pozerajte sa dopredu a prispôbte rýchlosť skôr, aby ste predišli silnému brzdeniu.

Rôzne bicykle majú rozdielne brzdné systémy a rôzne úrovne výkonu brzd v závislosti od ich podmienok používania (pozri časť Podmienky používania a hmotnostné limity). Poznaťte brzdnú silu vášho bicykla a nejazdite nad jej rámec. Ak chcete viac – alebo menej – brzdnú silu, obráťte sa na váš obchod.

Mokrý, rozbitý alebo nerovný povrch ovplyvňuje to, ako váš bicykel reaguje na brzdenie. Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri brzdení v zhoršených podmienkach na vozovke. Zachovajte pokoj a počítajte s dlhším časom a vzdialenosťou na zastavenie.

Protišľapné brzdy

Rodičia alebo opatrovníci: vysvetlite to svojmu dieťaťu alebo zverenej osobe.

Ak je bicykel vybavený protišľapnou brzdou (brzda aktivovaná pedálmi), brzdou použijete šľapiutím na pedál dozadu.



Pre maximálnu brzdňú silu by kľuky mali byť pri použití brzdy vodorovné. Kľukami bude možné pootočiť, pokiaľ dôjde k brzdeniu, takže začnete používať brzdou so zadným pedálom mierne vyššie ako v horizontálnej polohe.

Ručné brzdy

Pred jazdou sa uistite, že viete, ktorá brzdo-
vá páka ovláda ktorú brzdou (prednú alebo
zadnú), pretože tieto môžu byť nastavené
podľa špecifických predpisov trhu.

Ak máte dve ručné brzdy, použijete súčasne
obe brzdy.

Predná brzda poskytuje väčšiu brzdňú silu
ako zadná, takže ju nepoužívajte príliš silno
alebo príliš náhle. Postupne pridávajte tlak
na obe brzdy, až kým nespomalíte na požá-
dovanú rýchlosť alebo nezastavíte.

Ak musíte rýchlo zastaviť, pri použití brzd
presuňte svoju váhu dozadu, aby ste udrža-
li zadné koleso na zemi.



UPOZORNENIE: Brzdňá sila pôsobiaca
náhle alebo silno na predné koleso môže
zdvihnúť zadné koleso zo zeme alebo spô-
sobiť posunutie predného kolesa spod vás.
Toto zníži vašu kontrolu a spôsobí pád.

Niektoré predné brzdy obsahujú „mo-
dulátor,“ zariadenie, ktoré robí aplikáciu
prednej brzdy postupnejšou.

Radenie prevodových stupňov

Prevodové stupne na bicykli vám umožňujú
pohodlne šľapať v rôznych podmienkach
– napríklad pri jazde do kopca, proti vetru
alebo na rovnom teréne. Zvoľte prevod,
ktorý je pre tieto podmienky najvhodnejší;
prevod, ktorý vám umožní šľapať konštant-
nou rýchlosťou.

Na väčšine bicyklov existujú dva systémy ra-
denia prevodov: prehadzovačka, ktorá je
vonkajšia, a vnútorný prevodový náboj (IGH).
Zvoľte správny typ pre váš prípad.

Rôzne radenie funguje odlišným spôsobom. Zoznámte sa so svojím systémom.

Radenie prehadzovačkou

⚠ UPOZORNENIE: Nesprávna technika prehadzovania by mohla spôsobiť uviaznutie alebo vypadnutie reťaze, čo spôsobí stratu kontroly a padnutie.

Prehadzovačka premiestňuje reťaz z jedného prevodu na druhý. Meňte prevodové stupne zmenou polohy radiacej páčky, ktorá ovláda prehadzovačku. Na väčšine bicyklov ovláda ľavá páčka prešmykač a pravá páčka prehadzovačku.

Raďte prevodové stupne len vtedy, keď sa pedále a reťaz pohybujú vpred.

Keď meníte prevodové stupne, znížte tlak na pedále. Znížené napnutie reťaze pomáha reťazi zmeniť prevody rýchlo a hladko, čo znižuje opotrebenie reťaze, prehadzovačky a prevodníka.

Pri radení nepoužívajte obe páčky naraz.

Pri jazde cez hrbole nemeňte prevodové stupne, aby ste predišli pádu alebo zaseknutiu reťaze alebo vynechaniu prevodového stupňa.

Radenie s vnútorným prevodovým nábojom (IGH)

Keď meníte prevodové stupne, choďte na zotrvačnosť (nešliapte do pedálov). Napnutie reťaze zabraňuje správnej činnosti mechanizmu radenia prevodových stupňov a môže mechanizmus poškodiť.

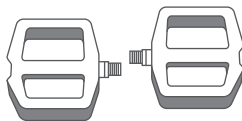
Väčšinu IGH systémov môžete preradať, kým sa bicykel nepohybuje – napr. môžete preradiť na nižší prevodový stupeň na stopke pre ľahší rozbeh.

Šliapanie do pedálov

Aj keď sú k dispozícii rôzne systémy pedálov, všetky bicykle značky Electra sú štandardne vybavené plochými pedálmi.

Ploché

Ploché pedále sú presne také, ako to znie. Nevyžadujú špeciálnu obuv a vaše nohy sa môžu voľne pohybovať na pedále a z pedálov.



Jazdenie s dieťaťom

Urobte tieto preventívne opatrenia, aby ste poskytli mladým jazdcom najbezpečnejší, najlepši možný zážitok.

Vozenie detí v cyklovozíku či na bicykli

⚠ UPOZORNENIE: Pridanie detskej sedačky na bicykel pridá hmotnosť a zvýši ťažisko, čo môže spôsobiť, že bicyklu bude trvať dlhšie, kým sa zastaví, bude sa ťažko ovládať a ľahšie sa prevráti. Nenechávajte svoje dieťa v detskej sedačke bez dozoru. Pri vyvažovaní, brzdení a zatáčaní do zákrut buďte s detskou sedačkou obzvlášť opatrní. Prevratenie sa alebo strata kontroly môžu viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti vášho detského pasažiera.

⚠ UPOZORNENIE: Niektoré nosiče na bicykle nie sú určené pre použitie s detskými sedačkami. Ak si nie ste istí, kontaktujte obchod s bicyklami spoločnosti Electra.

⚠ UPOZORNENIE: Výrobcovia detských sedačiek používajú rôzne upevňovacie systémy, ktoré môžu, ale nemusia byť kompatibilné s určitými nosičmi na bicykle. Ak si nie ste istí, kontaktujte výrobcu detskej sedačky.

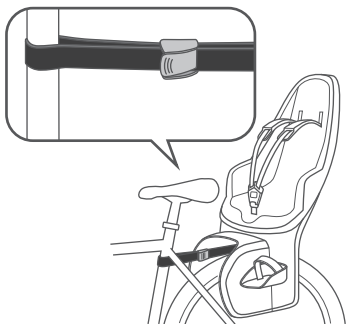
⚠ UPOZORNENIE: Ak namontujete nekompatibilnú sedačku, mohla by sa uvoľniť alebo nečakane odpojiť a dieťa by sa mohlo dostať do kontaktu s pohyblivými dielmi, prípadne by spadlo, čo by mohlo viesť k vážnemu zraneniu, prípadne smrti.

- Ak dovoľíte dieťaťu jazdiť v sedačke alebo privesnom vozíku upevnenom k bicyklu, buďte obzvlášť ostražití, aby ste zaistili jeho bezpečnosť. Uistite sa, že je váš bicykel vhodný na pripojenie detskej sedačky alebo privesného vozíka. Privesné vozíky by mali používať príslušné označenie.
- Pred každou jazdou skontrolujte jeho upevnenie alebo pripojenie k bicyklu.

⚠ UPOZORNENIE: K rámu bicykla neupevňujte svorku, ktorá nie je určená pre daný model. Môže sa poškodiť materiál rámu, čo spôsobí nebezpečné podmienky pre jazdu.

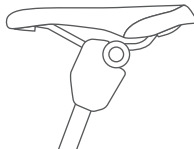
- Detskú sedačku namontujte len vtedy, ak je nosič schválený na tento účel. Postupujte podľa pokynov výrobcu. Spoločnosť Electra z bezpečnostných dôvodov odporúča používať popruh na

upevnenie detskej sedačky k sedlovej rúrke alebo k sedlovke.



- Nikdy neprevážajte nič, čo vám bráni vo výhlade alebo v úplnej kontrole nad bicyklom, alebo čo by sa mohlo zamotať do pohyblivých častí bicykla.
- Pri nasadení detskej sedačky alebo zadného držáka myslíte na maximálne povolené zaťaženie vášho bicykla. Na e-bicykloch so zadným nosičom batérie je maximálna záťaž nižšia vzhľadom na hmotnosť batérie. Maximálne povolené zaťaženie sa dá nájsť na nosiči alebo na podpornej konzole nosiča.
- Ak detskú sedačku pripevníte na zadnú časť bicykla, odkryté pružiny sedla alebo

iné odpruženie sedla môžu poraniť prsty dieťaťa (pri prípadnom stlačení). Použite sedlo bez pružín alebo podobného odpruženia, prípadne pružiny/odpruženie zakryte.

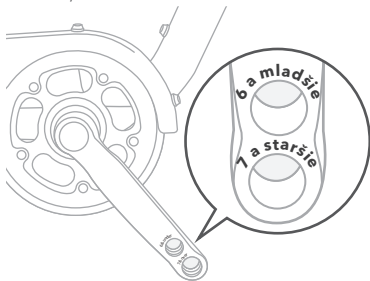


⚠ UPOZORNENIE: Odkryté pružiny sedla alebo iné komponenty odpruženia môžu spôsobiť poranenie prstov dieťaťa. Ak montujete detskú sedačku na zadnú časť bicykla, použite sedlo bez odkrytých pružín alebo odpruženia, prípadne ich pred jazdou dôkladne zakryte.

- Dieťa nikdy nenechávajte v detskej sedačke alebo príviesnom vozíku bez dozoru. Bicykel by mohol spadnúť a zraniť dieťa.
- Dbajte, aby dieťa nosilo ochranný výstroj, najmä schválenú, správne nasadenú prilbu.
- Často kontrolujte, či je dieťa v príviesnom vozíku (s pedálmi) hore a v strehu.
- Chodte pomalšie. Prečítajte si a dodržiavajte pokyny k detskej sedačke alebo príviesnym vozíkom.

Sprevádzanie dieťaťa jazdiaceho na jeho vlastnom bicykli

- Uistite sa, že vaše dieťa je správne oblečené na jazdu, v jasnom, dobre viditeľnom oblečení.
- Uistite sa, že vaše dieťa jazdí na bicykli správnej veľkosti a že sedlo a riadidlá sú správne umiestnené pre maximálny komfort a kontrolu.
- Kľuka Sprocket 20" s dvoma polohami umožňuje nastaviť výšku pedálov podľa toho, ako dieťa rastie.



- Deti menej rozpoznávajú nebezpečenstvo a nemusia správne reagovať v núdzovej situácii, takže im budete musieť prepožičať oči, uši a úsudok, aby ste ich udržali v bezpečí.

- Deti by nemali jazdiť v blízkosti svahov, obrubníkov, schodísk, skokov, bazénov; alebo oblastí, kde jazdia automobily.
- Naučte dieťa pravidlá cestnej premávky a zdôraznite význam ich dodržiavania.
- Jasne stanovte vlastné pravidlá jazdy, ktoré vyhovujú vašej lokalite, vrátane toho, kde, kedy a ako dlho môže vaše dieťa jazdiť.

⚠ UPOZORNENIE: Pomocné kolieska zabraňujú bežnému nakláňaniu bicykla počas zatáčania. Ak dieťa zatočí príliš rýchlo, bicykel môže spadnúť a spôsobiť zranenie. Pri pomocných kolieskách nedovoľte, aby dieťa jazdilo rýchlo alebo náhle zatočilo.

- Bicykel dieťaťa skontrolujte pred každou jazdou (pozri časť **Pred každou jazdou** na strane 13).
- Venujte zvláštnu pozornosť gripom a koncovkám riadidiel na bicykli vášho dieťaťa. V prípade havárie predstavuje odkrytý koniec riadidiel riziko úrazu.

⚠ UPOZORNENIE: Koniec riadidiel, ktorý nie je zasunutý alebo zakrytý, môže spôsobiť v prípade nehody vážne zranenie alebo smrť. Rodičia by mali pravidelne kontrolovať detský bicykel a nahradiť poškodené alebo chýbajúce gripy a koncové uzávery.

Starostlivosť o bicykel

Starajte sa o svoj bicykel 33

Udržiavajte ho čistý33

Výmena dielov33

Parkovanie, skladovanie a preprava bicykla34

Údržba 37

Kontrola 38

Skontrolujte dotiahnutie38

Štyri jednoduché opravy, ktoré by mal poznať každý jazdec..... 42

1. Skontrolujte plášte42

2. Umyte si bicykel42

3. Odmastite a namažte refaz43

4. Odstráňte a vymeňte plášť43

Starajte sa o svoj bicykel

Vyrábame bicykle, aby vydržali dlho – s malou pomocou od vás. Dodržiavajte tieto bezpečnostné opatrenia, aby ste bicykel udržiavali v dobrom stave a zaručili dlhú prevádzkovú životnosť.

Udržiavajte ho čistý

Očistite bicykel vodou alebo jemným čistiacim prostriedkom a neabrazívnou špongiou, ak je váš bicykel veľmi znečistený. Nikdy neumývajte bicykel s natlakovanou vodou a nikdy nestriekajte vodu priamo na ložiskové body alebo elektrické časti na e-bicykloch. Nikdy nepoužívajte silné chemikálie ani utierky s obsahom alkoholu. Viac informácií o umývaní bicykla nájdete v časti Štyri jednoduché opravy, ktoré by mal zvládnuť každý jazdec.

Výmena dielov

Ak potrebujete vymeniť niektoré komponenty bicykla (napríklad opotrebované brzdové doštičky alebo poškodené diely po nehode), navštívte miestnu predajňu bicyklov alebo prejdite do sekcie Príslušenstvo na stránke electra.trebikes.com.

Používajte iba originálne náhradné diely. Ak používate iné ako originálne náhradné diely, môžete narušiť bezpečnosť, výkon alebo záruku svojho bicykla.

Výstraha k servisnej údržbe vášho bicykla

Na servis vášho bicykla sú potrebné špeciálne nástroje a zručnosti. Ak oprava alebo úprava nie je výslovne uvedená v tejto príručke, pre vašu bezpečnosť by mal vykonávať takúto opravu len profesionálny servis.

Zoznam navrhovaných nástrojov

Nie všetky tieto nástroje sú potrebné pre všetky bicykle.

- 2, 4, 5, 6, 8 mm šesťhranné kľúče
- 9, 10, 15 mm vidlicové kľúče
- 15 mm očkový kľúč
- Nástrčný kľúč, 14, 15 a 19 mm orech
- Kľúč T25 Torx
- Skrutkovač č. 1 krížový
- Lepiaca súprava, pumpa s manometrom a montpáky na plášte
- Momentový kľúč

⚠ UPOZORNENIE: Mnoho servisných úkonov a opráv bicyklov si vyžaduje špeciálne znalosti a nástroje. Nezačínajte žiadne úpravy alebo servis na svojom bicykli, kým sa nenaučíte od predajcu, ako ich správne dokončiť. Odporúčame, aby dôležité mechanické opravy vykonával kvalifikovaný mechanik bicyklov. Nesprávne nastavenie alebo servis môže mať za následok poškodenie bicykla alebo nehodu, ktorá môže zapríčiniť vážne zranenie alebo smrť.

Vaša bezpečnosť závisí od správnej údržby vášho bicykla. Ak oprava, úprava alebo aktualizácia softvéru nie je výslovne uvedená v tejto príručke, len váš obchod s bicyklami by mal vykonať takúto opravu.

Po každej opravě alebo inštalácii príslušenstva skontrolujte svoj bicykel, ako je uvedené v časti **Pred každou** jazdou .

Parkovanie, skladovanie a preprava bicykla

Zabráňte krádeži

Neparkujte bicykel, pokiaľ ho neupevníte k pevnému predmetu pomocou zámku, ktorý odolá kliešťom a pilke. Pri e-bicykli uzamknite batériu na mieste a vyberte ovládač/displej, ak je to možné.

Zaregistrujte svoj bicykel online (pozri časť Zaregistrujte svoj bicykel). Poznamenajte si sériové číslo v tejto príručke a uložte si ju na bezpečné miesto.

Parkujte alebo skladujte svoj bicykel na bezpečnom mieste

Zaparkujte svoj bicykel tam, kde nemôže spadnúť alebo sa pohnúť. Akýkoľvek pád môže spôsobiť poškodenie vášho bicykla alebo okolitého majetku.

Nesprávne používanie parkovacieho stojana by mohlo ohnúť kolesá, poškodiť brzdové káble alebo v prípade e-bicyklov poškodiť káble elektrického systému.

Neukladajte bicykel na prehadzovačku. Mohla by sa ohnúť zadná prehadzovačka alebo zašpiníť hnacie ústrojenstvo.

Chráňte svoj bicykel pred nepriazňou počasia, pokiaľ je to možné. Dážď, sneh, krupobitie a dokonca aj priame slnečné svetlo môžu poškodiť rám bicykla, povrchovú úpravu alebo jeho diely.

Predtým, než odložíte svoj bicykel na dlhší čas, vyčistite ho, urobte servis a na rám aplikujte leštadlo. Zaveste bicykel nad zem s plášťami nafúkanými približne na polovicu odporúčaného tlaku.

Pre správne ukladanie batérií si prečítajte stručnú príručku alebo dodatočnú príručku vlastníka e-bicykla.

Chráňte povrch bicykla

Povrch alebo farbu vášho bicykla môžu poškodiť chemikálie (vrátane niektorých športových nápojov) alebo abrazívny kontakt. Nečistota môže poškriabať alebo odstrániť farbu (a dokonca aj materiál z rámu) pri bowdenoch a popruhoch. Nalepte na rám ochranu, aby ste zabránili treniu v kritických miestach.

Buďte opatrní s nosičmi na autá, pracovnými stojanmi, príviesmi a trenažermi

Upínacie zariadenia, ako sú tie, ktoré sa nachádzajú na pracovnom stojane, nosiči alebo príviesnom vozíku, môžu spôsobiť poškodenie rámu bicykla. Postupujte podľa pokynov pre príslušné doplnky, aby ste chránili bicykel pred poškodením. Nie všetky bicykle sú kompatibilné s nosičom batožiny, príviesom pre bicykle atď... Ak si nie ste istí, obráťte sa na obchod s bicyklami.

⚠ POZOR: Pri preprave bicyklov na zadnom nosiči na aute musí byť zachovaná dostatočná vzdialenosť medzi výfukom a bicyklom (bicyklami). Minimálna vzdialenosť je 45 cm za výfukom a aspoň 20 cm nad ním.

⚠ UPOZORNENIE: Pridanie detskej sedačky na bicykel pridá hmotnosť a zvýši ťažisko, čo môže spôsobiť, že bicyklu bude trvať dlhšie, kým sa zastaví, bude sa ťažko ovládať a ľahšie sa prevráti. Nenechávajte svoje dieťa v detskej sedačke bez dozoru. Pri vyvažovaní, brzdení a zatáčaní do zákrut buďte s detskou sedačkou obzvlášť opatrní. Prevratenie sa alebo strata kontroly môžu viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti vášho detského pasažiera.

⚠ VAROVANIE: Niektoré nosiče na bicykle nie sú určené pre použitie s detskými sedačkami. Ak si nie ste istí, kontaktujte obchod s bicyklami spoločnosti Electra.

⚠ VAROVANIE: Výrobcovia detských sedačiek používajú rôzne upevňovacie systémy, ktoré môžu, ale nemusia byť kompatibilné s určitými nosičmi na bicykle. Ak si nie ste istí, kontaktujte výrobcu detskej sedačky.

⚠ UPOZORNENIE: Ak namontujete nekompatibilnú sedačku, mohla by sa uvoľniť alebo nečakane odpojiť a dieťa by sa mohlo dostať do kontaktu s pohyblivými dielmi, prípadne by spadlo, čo by mohlo viesť k vážnemu zraneniu, prípadne smrti.

Pri preprave bicykel dôkladne zabalte

Nesprávne zabalený bicykel sa počas prepravy ľahko poškodí. Vždy používajte pevné puzdro alebo kartón, ktorý ochráni bicykel, keď ho balíte na prepravu. Pripojte penové vypchávkky na časti rámu a vidlice a použite tuhý blok pre ochranu špičiek vidlice a zabezpečte štruktúrnu podporu ramien vidlice.

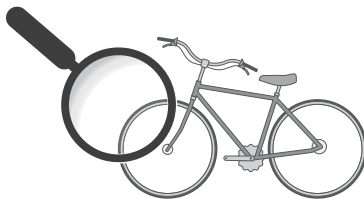
Po doručení skontrolujte bicykel, či nemá nejaké poškodenie.

1. Odmotajte omotávku a skontrolujte riadidlá.
2. Skontrolujte, či trubky rámu a vidlice nie sú preliačené, prasknuté alebo poškrábané.
3. Pri opätovnej montáži postupujte podľa online servisnej príručky k bicyklu alebo sa obráťte na miestnu predajňu bicyklov značky Electra.

Pri preprave e-biku existujú aj špeciálne pravidlá a nariadenia. Ak si nie ste istí, ako postupovať, pozrite si doplnkovú príručku používateľa elektrického bicykla na adrese electra.trekbikes.com alebo požiadajte o pomoc pracovníkov vášho obchodu s bicyklami, ktorí vám so zabalením bicykla pomôžu.



electrabike.com/manuals



Údržba

Vďaka technologickému pokroku sú bicykle stále zložitejšie. Nie je možné, aby táto príručka obsahovala všetky informácie potrebné na správnu opravu a údržbu každého bicykla.

Abyste pomohli minimalizovať pravdepodobnosť nehody a možného zranenia, je veľmi dôležité, aby akékoľvek opravy alebo údržbu, ktoré nie sú konkrétne opísané v tejto príručke, vykonali vo vašom obchode s bicyklami.

Čím dlhšie zanedbáte údržbu, tým viac sa stáva kritickou. Predajca vám môže s údržbou bicykla pomôcť a poradiť vám.

Nové bicykle by sa mali skontrolovať po prvom použití. Napríklad, káble sa pri používaní natahujú, čo môže ovplyvniť činnosť radenia alebo brzdenia. Približne dva mesiace po zakúpení nového bicykla si nechajte bicykel skontrolovať vo vašom obchode. Nechajte svoj obchod s bicyklami vykonať úplný servis vášho bicykla každý rok, aj keď ste na ňom príliš nejazdili.

Pred každou jazdou vykonajte kontrolu podľa pokynov v časti **Pred každou jazdou**.

Plány údržby sú založené na bežnom používaní. Ak najazdíte na bicykli viac ako uvedený čas, vykonávajte údržbu častejšie, ako sa odporúča. Ak niektorá časť nefunguje, ihneď ju skontrolujte a vykonajte servis alebo sa obráťte na cyklistický obchod. Ak je diel opotrebovaný alebo poškodený, vymeňte ho pred ďalšou jazdou.

Ak pri kontrole zistíte, že je potrebné vykonať údržbu bicykla, navštívte alebo kontaktujte obchod s bicyklami a nechajte vykonať jeho servisnú údržbu.

Kontrola

Ako je to uvedené v pláne údržby, vykonajte nasledujúce kontroly a údržbu.

Skontrolujte dotiahnutie

Váš nový bicykel odišiel z predajne so skrutkami a spojmi správne utiahnutými – tieto skrutky a spoje sa však môžu časom uvoľniť. Je to normálne. Je dôležité skontrolovať a nastaviť ich správnym uťahovacím momentom.

Poznajte špecifikácie uťahovacieho momentu

Uťahovací moment je miera dotiahnutia závitu alebo skrutky.

Príliš veľký uťahovací moment môže natiahnuť, deformovať alebo zlomiť skrutku (alebo diel, ktorý pripevňuje). Príliš malý uťahovací moment môže umožniť pohyb dielu a môže viesť k únave a zlomeniu skrutky (alebo pripojeného dielu).

Momentový kľúč je jediný spoľahlivý spôsob správneho utiahnutia. Ak nemáte momentový kľúč, nemôžete skontrolovať utiahnutie a mali by ste sa obrátiť na váš obchod s bicyklami.

Uťahovací moment je často uvedený na skrutke alebo diele, prípadne v ich blízkosti. Ak k dielu neviete nájsť požadovanú špecifikáciu, požiadajte o pomoc obchod s bicyklami. Nemalo by trvať dlhšie ako pár minút, aby

ste skontrolovali nasledovné a podľa potreby upravili správne utiahli tieto skrutky:

- Skrutky zámku sedlovky
- Skrutku objímky sedlovky
- Skrutky predstavca
- Upevňovacie skrutky radiacej páčky
- Upevňovacie skrutky brzdovej páky
- Brzdové skrutky, predné a zadné, vrátane skrutiek, určených na nastavenie káblov
- Upevňovacie skrutky odpruženia a skrutky čapov

Riadidlá

Skontrolujte:

- že sú gripy riadidiel bezpečné (nemali by sa pohybovať ani otáčať).
- Omotávku (ak je na riadidlách) a vymeňte ju, ak je voľná alebo opotrebovaná.
- že všetky nádstavce riadidiel alebo rohy sú správne umiestnené, zaistené a koncovky sú bezpečné.

Ďalšie informácie týkajúce sa kontroly riadiel nájdete v časti Kontrolný zoznam pred jazdou.

Predstavec

Skontrolujte, či sú všetky skrutky pevne dotiahnuté. Správne utiahnutie sa líši podľa typu predstavca na vašom bicykli – dbajte na dodržanie špecifikácií ťahovacieho momentu (zvyčajne vytlačených na predstavi). Ak si nie ste istí, akým typom predstavca je váš bicykel vybavený, obráťte sa na predajňu bicyklov.

Predstavce s priamou montážou: Okrem krytu ložiska musí byť pod predstavcom minimálne jedna 5 mm dištančná podložka. V prípade karbónového stĺpika vidlice je potrebná jedna dištančná podložka nad a pod predstavcom. Pri vybraných cestných bicykloch existujú drobné výnimky. Ak máte otázky týkajúce sa predstavca alebo stĺpika vidlice, obráťte sa na predajňu bicyklov.

UPOZORNENIE: Na predstavec alebo stĺpik vidlice neaplikujte mazivo ani montážnu pastu. Môže sa dostať do ložísk hlavového zloženia a stĺpika vidlice a spôsobiť preklznutie alebo poškodenie.

Brzdy

Skontrolujte opotrebenie brzdových doštičiek.

- Ráfikové brzdy: Ak sú drážky na povrchu brzdovej doštičky menšie než 2 mm (alebo hlboké 1 mm pre brzdy s priamym záberom), vymeňte brzdové doštičky.
- Kotúčové brzdy: Vymeňte brzdové doštičky, ktoré sú tenšie ako 1 mm.
- Kotúče kotúčových brzd: Skontrolujte hrúbku/opotrebenie kotúča. Minimálna hrúbka je často vytlačená na kotúči.

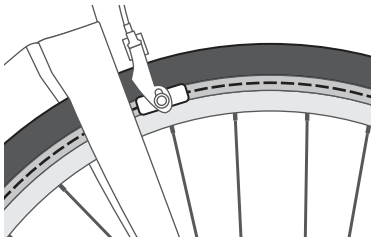
Kolesá a plášte

Skontrolujte, či plášte nemajú poškodené alebo opotrebované časti. Vzhľadom k tomu, že je plášť tenký, môže byť náchylnejší na prepichnutie. Ak rez prerazí celý povrch, alebo akékoľvek vlákna trčia cez behún, vymeňte plášť.

V servise by mali opraviť alebo nahradiť uvoľnené alebo poškodené špice.

Info o opotrebovaní ráfika. Brzdové doštičky pri brzdení odstraňujú materiál ráfika. Ak brzdy odstraňujú príliš veľa materiálu v priebehu času, ráfik môže zoslabnúť a zlomiť sa. Indikátory opotrebenia hliníkového ráfika:

- Plytká drážka po obvode ráfika. Ak drážka už nie je viditeľná v žiadnom mieste, vymeňte ráfik.



- Bodka na ráfiku – obvykle v blízkosti ventilu. Ak už bodka nie je viditeľná, vymeňte ráfik

Ak sa náboj javí uvoľnený alebo robí škriľpavý zvuk, vaše ložiská môžu vyžadovať pozornosť. Iba váš obchod s bicyklami by mal servisovať ložiská.

Prehadzovačky

Preradte prevodové stupne cez všetky kombinácie, aby ste sa presvedčili, že prehadzovačky fungujú správne, hladko a reťaz nepadá.

Pedále

Zatraste pedálmi, aby ste sa uistili, že sú pevne utiahnuté. Roztočte pedál na ramedne klúky. Ak sa pedále neotáčajú hladko, navštívte svoj obchod s bicyklami za účelom nastavenia pedálových ložísk.

Ak je to potrebné, utiahnite pedále. Pravý pedál sa utahuje v smere hodinových ručičiek. Ľavý pedál sa utahuje proti smeru hodinových ručičiek. Navštívte svoj cyklistický obchod, aby vaše pedále dotiahli na správny krútiaci moment.

Kľuka

Jemne pohýbte kľukami a roztočte pedále so zadným kolesom nad zemou.

Ak sa kľuka javí byť uvoľnená, alebo ak počujete škriľpavý zvuk pri otáčaní kľuky, nejazdite na bicykli. Môže byť potrebné nastaviť alebo vymeniť stredové zloženie bicykla (systém uloženia, ktorý umožňuje otáčanie kľukových ramien v ráme).

Ak ste pri kontrole zistili, že bicykel potrebuje údržbu, navštívte časť **Podpora** na našej webovej stránke, kde nájdete inštrukcie a užitočné videá alebo vezmite váš bicykel do servisu. Iba váš obchod s bicyklami by mal servisovať ložiská.

Reťaz

Skontrolujte, či reťaz nemá stuhnuté spoje alebo opotrebovanie a nečistoty. Vyčistite a namažte reťaz (pozri časť **Štyri jednoduché opravy**).

Doplňky

Skontrolujte všetky doplnky, aby ste sa uistili, že sú správne a bezpečne pripojené.

Niektoré bicykle obsahujú doplnky, ako je

stojan, alebo niektoré ste si pridali sami. Navštívte časť **Podpora** na našej webovej stránke, kde nájdete ďalšie pokyny vztahujúce sa na prevádzku a údržbu, alebo sa riadte pokynmi daného príslušenstva.

Lanká

Skontrolujte, či nie sú problémy s lankami: záhyby, hrdzu, polámané vlákna alebo rozstrapkaný koniec. Lanká by mali mať koncovú krytku, aby nedošlo k strapkaniu. Skontrolujte bowdeny a hľadajte uvoľnené drôtené pramene, ohnuté konce, rezy a opotrebované miesta. Ak sa vyskytne problém s lankom alebo bowdenom, nejazdite na bicykli. Ak sa vám nedarí nastaviť lanká, vezmite bicykel k predajcovi za účelom servisu.

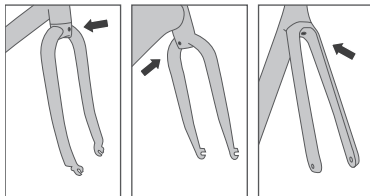
E-bicykle

Skontrolujte všetky vodiče a konektory, či nie sú poškodené. Skontrolujte funkčnosť systému. Skontrolujte, či nie sú poškodené komponenty, napríklad diaľkové ovládanie a displej. Skontrolujte funkčnosť všetkých svetiel a klaksónu (ak je súčasťou).

Blatníky

Pri montáži blatníka musíte pri každej inštalácii natrieť závit horných upevňovacích skrutiek čerstvým prostriedkom na zaistenie závitov, napr. lepidlom Loctite Blue 242 (alebo podobný).

Toto platí pre všetky montážne miesta na vidlici: predné, zadné, prípadne pod korunou na vidlici.



⚠ UPOZORNENIE: Pri opätovnej inštalácii blatníka sa uistite, že použijete skrutku(-y) a podložky dodané so zostavou bicykla alebo blatníka. Tieto skrutky a podložky majú špecifické rozmery a možnosti uzamknutia. Ak správne nepoužijete tieto skrutky a podložky, môže to spôsobiť uvoľnenie alebo odpojenie blatníka, ktorý sa dotkne plášte a spôsobí náhle zastavenie.

⚠ UPOZORNENIE: Upevňovacie skrutky blatníka sa môžu uvoľniť. Aby ste predišli uvoľneným skrutkám, pri každej inštalácii naneste na závit skrutiek čerstvé lepidlo Loctite Blue 242 (alebo podobné). Ak na skrutky nepoužijete lepidlo, môže to spôsobiť uvoľnenie alebo odpojenie blatníka, ktorý sa dotkne plášte a spôsobí náhle zastavenie.

Štyri jednoduché opravy, ktoré by mal poznať každý jazdec

Vieme, že nie každý je mechanicky zdatný ... ale každý jazdec by mal zvládnuť tieto štyri základné opravy. V nasledujúcej časti vysvetlíme najdôležitejšie body, ale ak potrebujete podrobnejšie údaje a pokyny, pozrite si video návody na kanáli YouTube Electra Bike: youtube.com/user/@ElectraBicycleCompany.



youtube.com/user/@ElectraBicycleCompany

1. Skontrolujte plášte

Správne nafúkané plášte ponúkajú lepšie vlastnosti. Kontrola tlaku v plášťoch a opotrebovania je prvým krokom k zlepšeniu výkonu vášho bicykla.

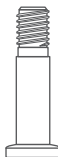
Skontrolujte tlak v plášťoch

Použite manometer alebo pumpu vybavenú manometrom, aby ste skontrolovali tlak vo vašich plášťoch.

Nafúknite (alebo vypustte) plášte

Použite ručnú pumpu na nafúknutie plášťov na odporúčaný tlak uvedený na boku pláštá alebo na tlak odporúčaný pre ráfik, podľa toho, ktorá hodnota je nižšia. Uistite sa, že vami použitá pumpa je vhodná pre ventil typu Schrader na bicykli.

Nenafukujte plášte na nadmerný tlak. Ak je váš plášť príliš nahustený, uvoľnite vzduch a znova skontrolujte tlak.



Ventil Schrader

POZNÁMKA: Je lepšie používať ručnú alebo nožnú pumpu ako pumpu na čerpacej stanici alebo elektrický kompresor. Nadmerné nafúknutie môže spôsobiť roztrhnutie pláštá.

2. Umyte si bicykel

Je lepšie jazdiť na čistom bicykli. Nielen, že to vyzerá dobre, ale aj predĺži životnosť bicykla. Venujte pozornosť detailom na vašom bicykli a budete mať dobrý prehľad o údržbe.

Potrebuje len vodu, vedierko, jemné mydlo, mäkkú kefu a utierku. .

Namočte bicykel hadicou, potom pracujte s kefkou zhora nadol za použitia veľkého množstva mydlovej vody. Opláchnite mydlo a utrite ho.

UPOZORNENIE: Vysoký tlak vody môže poškodiť diely bicykla. Nečistite váš bicykel pomocou vysokotlakového čističa. Voda pod vysokým tlakom môže tiež preniknúť do elektrických konektorov, motorov, ovládačov alebo iných častí elektrického systému.

3. Odmastite a namažte reťaz

Správne mazanie bude udržiavať hladký a tichý chod vašej reťaze a predĺži životnosť vašej reťaze. Odporúčame vám, aby ste pred mazaním reťaz vyčistili (odmastili).

Odmasťenie

Je to špinavá práca, takže nechajte lepšie šaty v šatníku. Budete potrebovať špeciálny odmasťovač (biologicky odbúrateľný je super). Používajú sa nástroje na čistenie reťazí, ale môžete tiež použiť zubnú kefu.

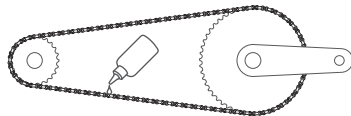
Aplikujte odmasťovač pomocou zubnej kefy alebo nástroja na čistenie reťazí na spodnú dĺžku reťaze a točte pedál opačným smerom. Po odmasťení umyte reťaz mydlovou vodou a kefou, opláchnite ho a nechajte vyschnúť.

Mazanie

Používajte reťazové mazivo špecifické pre bicykel. Namažte každý reťazový čap a pomaly točte pedálom dozadu. Utrite prebytočné mazivo.



UPOZORNENIE: Nedávajte mazivo na boky ráfika alebo na kotúče brzd. Mazivá na brzdových plochách môžu spôsobiť zníženie funkcie brzdenia a zvýšiť pravdepodobnosť nehody alebo poranenia. Utrite mazivo, ktoré sa dotýka brzdových plôch.



TIP: Naneste mazivo na spodnú dĺžku reťaze a držte handru pod reťazou. Tým sa zabráni kvapkaniu mazacej zmesi na vidlicu reťaze (rám) alebo koleso, čím bude tento proces menej špinavý.

4. Odstráňte a vymeňte plášť

Tieto inštrukcie sú uvedené pre štandardné systémy plášťov s dušami. V prípade iného typu pláštá sa poraďte s pracovníkmi cyklistického obchodu alebo navštívte časť Podpora na stránke electrabike.com.

Demontujte plášť z kolesa

1. Sfúknite vnútornú dušu a uvoľnite maticu ventilu (ventily Presta alebo Dunlop).
2. Uvoľnite plášť z ráfika.
3. Použite ruky alebo montpáky na vyzutie pláštá na jednej strane ráfika. Na vyzutie pláštá nepoužívajte ostré predmety, ako napríklad skrutkovač.
4. Po vyzutí jednej strany pláštá sa môžete dostať k a vybrať dušu.
5. Ak chcete plášť úplne odstrániť, použite ruky alebo páčky na zhadzovanie plášťov, pomocou ktorých zhodíte druhú stranu pláštá z ráfika.
3. Umiestnite dušu do pláštá tak, aby bola vnútri pláštá po celom obvode. Driek ventilu vložte cez otvor v ráfiku.
4. Len s rukami posuňte jednu stranu pláštá nad ráfik. Uistite sa, že duša je teraz vo vnútri ráfika.
5. Zatlačte druhú stranu pláštá nad ráfik.
6. Z vonkajšej strany pláštá nadvihnite driek ventilu cez ráfik.
7. Nahustite plášť na tlak uvedený na bočnej stene. Plášť neprehustite.
8. Skontrolujte, či je obruba pláštá nasadená na ráfiku.

Čo robiť, ak máte podozrenie, že váš bicykel môže byť poškodený

1. Prestaňte na bicykli jazdiť.
 2. Bicykel vezmite k autorizovanému predajcovi bicyklov Electra.
 3. Poškodený rám alebo diel vymeňte prostredníctvom miestneho autorizovaného predajcu bicyklov Electra alebo v obchode na adrese electrabike.com.
- ### Vymeňte plášť na kolese
1. Využite túto príležitosť na skontrolovanie, či nie je poškodený plášť, páska ráfika a samotný ráfik.
 2. Nafúknite dušu tak, aby sa dostala do tvaru.

Referencie

Ďalšie zdroje 46

Schémy bicykla 48

Ďalšie zdroje

Táto základná príručka je len začiatok. Tu je niekoľko ďalších informácií, ktoré vám pomôžu zabaviť sa pri jazde.

Videá ako na to

Spoločnosť Electra Bicycle Company má pre všetky bicykle a modely svoj vlastný kanál na portáli YouTube:

[https://www.youtube.com/@ElectraBicycle-Company](https://www.youtube.com/@ElectraBicycleCompany).

Vyhlásenie o zhode

Vyhlásenie o zhode EU/UK pre váš elektrobicykel nájdete na stránke:

<https://help.trekbikes.com/compliance-documentation/declarations-of-conformity>.

Svojho miestneho predajcu však môžete požiadať aj o vytlačenú kópiu.

Záruka

Obmedzená záruka Electra Care

Staráme sa o vás

Každý nový bicykel značky Electra sa dodáva s najlepším záručným a vernostným programom v odvetví – Electra Care. Po zaregistrovaní bicykla Electra poskytne spoločnosť Electra Bicycle Company prvému maloobchodnému kupujúcemu záruku na chyby materiálu a spracovania. Úplné znenie záručných podmienok nájdete na stránke electra.trekbikes.com/warranty_policy.

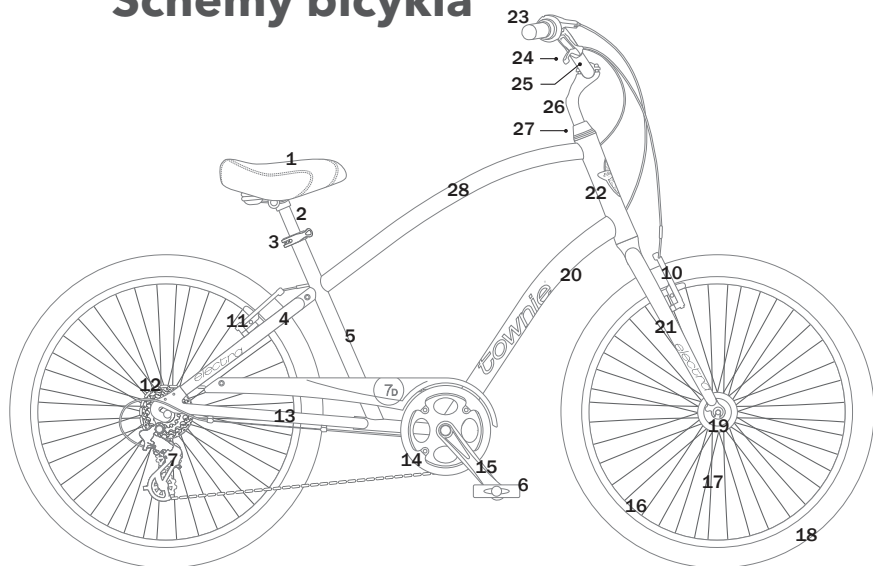
Najskôr to najdôležitejšie

Pre podanie reklamácie sa obráťte na autorizovaného predajcu či distribútora Electra. Je vyžadovaný doklad o kúpe.

Hodnoty na hustenie plášťov

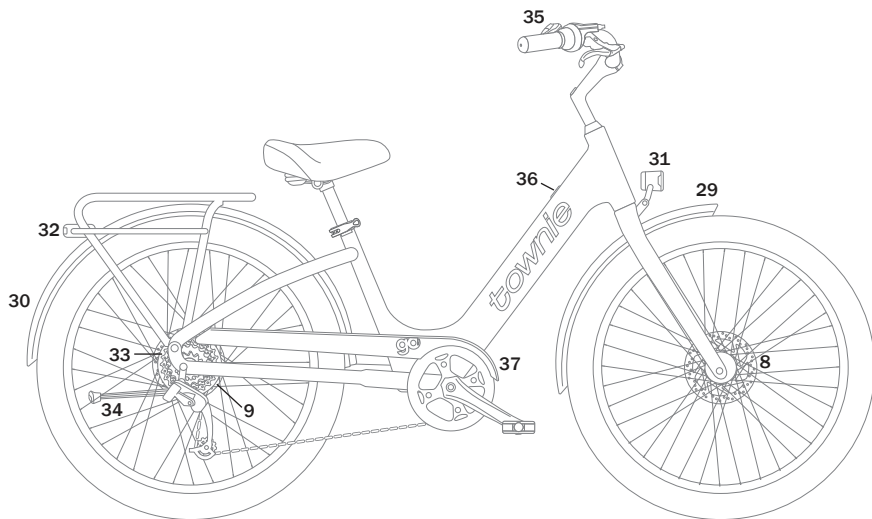
PSI	BAR	kPA		PSI	BAR	kPA
35	2.41	241		80	5.52	552
40	2.76	276		85	5.86	586
45	3.10	310		90	6.21	621
50	3.45	345		95	6.55	655
55	3.79	379		100	6.89	689
60	4.14	414		105	7.24	724
65	4.48	448		110	7.58	758
70	4.83	483		115	7.93	793
75	5.17	517		120	8.27	827

Schémy bicykla



- | | | | |
|-----------------------|--------------------------|------------------------|------------------------|
| 1 Sedlo | 8 Predná kotúčová brzda | 15 Kľukové rameno | 22 Hlavová trubka |
| 2 Sedlovka | 9 Zadná kotúčová brzda | 16 Ráfik | 23 Radiaca páčka |
| 3 Sedlová objímka | 10 Predná ráfiková brzda | 17 Špic | 24 Brzdová páka |
| 4 Sedlová vzpera | 11 Zadná ráfiková brzda | 18 Plášť | 25 Riadidlá |
| 5 Sedlová trubka | 12 Kazeta | 19 Náboj | 26 Predstavec |
| 6 Pedál | 13 Reťazová vzpera | 20 Dolná rámová trubka | 27 Hlavové zloženie |
| 7 Zadná prehadzovačka | 14 Prevodník | 21 Vidlica | 28 Horná rámová trubka |

Tieto schémy zahŕňajú základné diely bicykla. Váš konkrétny model nemusí mať všetky zobrazené diely. Viac špecifických informácií nájdete v sekcii Podpora na stránke electrabike.com.



29 Predný blatník
30 Zadný blatník
31 Predné svetlo
32 Zadné svetlo
33 Motor

34 Stojan
35 Ovládač
36 Nabijací port
37 Chránič reťaze

Electra Headquarters

Severná Amerika

Trek Bicycle Corporation
801 W. Madison St. Madison St.
Madison St.
Waterloo, WI 53594
USA
800-585-8735

Spojené kráľovstvo

Trek Bicycle Corporation Ltd.
Victory House South
Ortensia Dr, Milton Keynes,
MK17 8LX
Spojené kráľovstvo
Tel.: +44 1908 360 140

Európa

Bikeurope BV
Služby pre zákazníkov
Ceintuurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk
Holandsko

customercare@electrabike.com
electrabike.com

Na zobrazenie tejto príručky vo vašom jazyku prejdite na stránku trekbikes.com/manuals.

AR لقراءة هذا الدليل بلغتك، قم بزيارة صفحة trekbikes.com/manuals.

CS Tuto příručku ve svém jazyce naleznete na stránce trekbikes.com/Návody k použití.

DA Du kan se denne brugervejledning på andre sprog på trekbikes.com/manuals.

DE Auf trekbikes.com im Bereich Bedienungsanleitungen findest du dieses Handbuch in deiner Sprache.

EL Για να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο στη γλώσσα σας, μεταβείτε στην ιστοσελίδα trekbikes.com/manuals.

ES Para consultar este manual en tu idioma, entra en trekbikes.com/manuals page.

ESMX Para ver este manual en tu idioma, entra en trekbikes.com/manuals page.

FI Löydät tämän oppaan omalla kielelläsi osoitteesta trekbikes.com/manuals page.

FR Pour consulter ce manuel dans votre langue, rendez-vous sur trekbikes.com/manuals.

HE כדי לראות מדריך זה בשפה שלך, עבור לדרך trekbikes.com/manuals.

HR Kako biste ovaj priručnik otvorili na svom jeziku idite na trekbikes.com/manuals page.

HU A kézikönyv saját nyelvéen való megtekintéséhez látogasson el a trekbikes.com/manuals oldalra.

NECHAJTE SA Per leggere questo manuale nella tua lingua, vai su trekbikes.com, alla pagina trekbikes.com/manuals.

JP あなたの言語でこのマニュアルを読むには、trekbikes.com/manuals をご覧ください。

KO 해당 설명서를 한국어로 보려면, trekbikes.com/manuals 페이지를 방문하시기 바랍니다.

NIE For å se denne håndboken i ditt språk, gå til trekbikes.com/manuals.

NL Om deze handleiding in uw eigen taal te lezen, ga naar de pagina trekbikes.com/manuals.

PL Aby znaleźć tę instrukcję w swoim języku, odwiedź stronę trekbikes.com/manuals.

PTBR Para ver este manual em seu idioma, acesse a página trekbikes.com/manuals.

PTPT Para consultar este manual no teu idioma, vai à página trekbikes.com/manuals.

RU Для просмотра этого руководства на вашем языке перейдите на страницу trekbikes.com/manuals.

SK Na zobrazenie tejto príručky vo vašom jazyku prejdite na stránku trekbikes.com/manuals.

SL Če želite prebrati ta priročnik v svojem jeziku, pojdite na stran trekbikes.com/manuals.

SV Gå till sidan trekbikes.com/manuals om du vill läsa bruksanvisningen på ditt eget språk.

Velká Británia Цей посібник з експлуатації вашою мовою доступний на веб-сторінці trekbikes.com/manuals.

ZH 要查看您所用语言版本的这本手册，请浏览 trekbikes.com/manuals 页面。

SLUŽBY PRE ZÁKAZNÍKOV

© 2026 Electra Bicycle Company | PN 580971 rev. 6

